

Ніва

**БЕЛАРУСКІ
ГРАМАДСКА
-КУЛЬТУРНЫ
ТЫДНЁВІК**

№ 8 (1200)

ГОД XXIV

БЕЛАСТОК 25 ЛЮТАГА 1979 г.

ЦАНА 60 гр.

Гобіст Верніс

Нешта журботнае вецер п'яе
У лясках парывае.
Адам я ўсе перамогі свае
За адно паражэнне.

А ты не хочаш
У палон мяне браць,
Не хочаш майго разгрому...
Сцюдзёным агнём
Рабіны гараць,
Ні цішыні,
Ні грому.

Пімен Панчанка

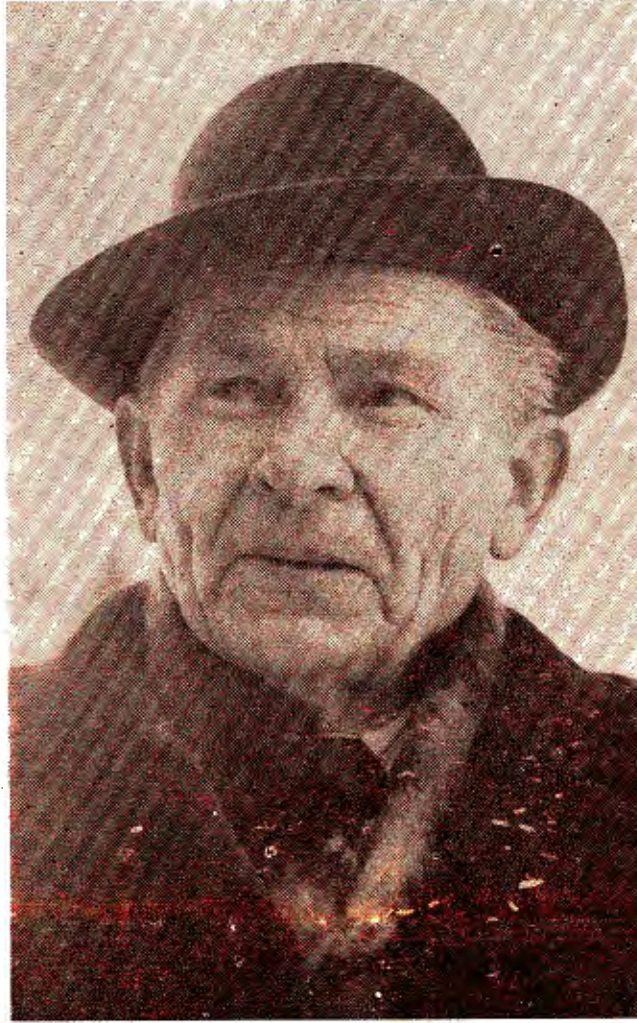
ПОШУКІ І ЗДЗЯЙСНЕННІ

Наколькі магу успомніць сваё маленства, заўсёды мне сніліся каларовыя алоўкі і фарбы, барвовыя, іскрыстыя. А ў бежанства, у мікалаеўскую вайну, наша сям'я з Беластока завандравала аж у Туркестан, пад самую кітайскую сцяну. У Кастрычніцкую рэвалюцыю ў нашу мясціну заблукваў якісьці тэатр. Што ён паказваў, я не памятаю, але мне ўрэзаліся ў памяць каларовыя афішы і дэкарацыі. Пасля выезду актараў я бегаў і збіраў рэшткі гэтых каларовых цудаў з паперы, вымочваў іх у вадзе і ёю маляваў...

Цяпер Мікалаю Грыгарчуку ўжо 69 год. Ён на пенсіі. Жыве ў зграбным і ўтульным, уласнаручна збудаваным доме на адной з зацішных вулачак Васількова і малюе. Малюе, калі ў адкрытае акно заглядае зеляніна з агародчыка, малюе і стаячы па поясе у пухкім снезе. Малюе ад самай раніцы і да змяркання з такой любовасцю і заўзятасцю, як быццам бы спяшаўся нагнаць страчаныя гады і перадаць на палатне свае накопленыя за гэты час жыццёвыя назіранні. А іх у М. Грыгарчука не мала.

У лёсах яго сям'і, як у лустры, адбілася гісторыя тутэйшай зямелькі за апошнія сто год. Дзед жыў у Явароўцы, меў маленечкую хатку і такую ж гаспадарчку. Дзеці, як

толькі адраслі ад зямлі, адразу разбрыліся па ваколіцы на свой хлеб. І бацька, Іосіф Грыгарчук, прывучыўся на токара на фабрыцы Вячорка ў Беластоку. Але пасля вяртання з бежанства ніякага ні прытулку, ні працы ў горадзе яму і яго пяціасобнай сям'і не знайшлося. Давялося вярнуцца ў Явароўку, каб з двума такімі ж згалецьмі ад вайны ды дзіцяцімі сем'ямі душыцца ў старэнкай халупцы ды карміцца з тых некалькіх загончыкаў. Вядома, не да малявання было, хоць рукі аж свярбелі да алоўка ці пэндзліка. Гэтую скільнасць у Міколу заўважыў у пачатковай школе ў Дабжыневе настаўнік Здыбель. Малявалі яны разам: Здыбель тушыў рабіў графіку, а Мікола — алейнымі фарбамі пейзажы і партрэты. Настаўнік па-



потым жа прыходзілася жыць без якіх-кольчых сродкаў дзяржаўнай ці грамадскай дапамогі. Аднак і ў гэты цяжкі час М. Грыгарчук патрапіў сабраць свае сілы і кожную вольную ад стараннаў пра хлеб надзённым хвіліну прысвяціць жыццю. Іменна тады паўстае шэраг замалёвак і карцін, якія праўдзіва паказваюць жыццё ў міжваенным Васількове. Урэшце М. Грыгарчук неяк уладкаваўся на зямныя працы ў беластоцкім водаправодзе. Супра-

васількоўскай фабрыкі, нашай „Плятэроўкі“, Аляксандр Гутнік і кажа: „Мікалай, трэба свой горад на ногі ставіць“. Пераканаў мяне. Працаваў я на „Плятэроўцы“ на „ваўку“, пуцарам, бракаўчыком. Там уступіў я ў Польскую рабочую партыю. Працы было як завязць: на фабрыцы і на розных грамадскіх пасадах. Некалькі разоў партыйная арганізацыя выбрала мяне сваім сакратаром, а ў 1949 годзе выставіла маю кандыдатуру на старшыню гарадскога савета Васількова. Выбраві людзі мяне. Але гэта быў мой пераход з агню ды ў палымі. У той час па лясках вакол мястэчка яшчэ валачыліся банды.

Аднак жа ён не адступіў, не пабаяўся і з галавой акунуўся ў грамадскія працы: рамантаваў будынкі, арганізаваў першы ў Васількове пункт аховы здароўя, заснаваў дзіцячы сад, узяўся за пабудову вуліц, бо дагэтуль, хоць Васількова атрымала гарадскія правы ў 1566 годзе, тут пасля дажджу ці ў весняное разводдзе праз дрыгвястую твань не праехаць ды не прайсці было. Але недзе праз пяць год давялося яму адступіць, зрачыся з пасады старшыні, ды з-за вельмі звычайных прычын. Пасада была ганаровая, аднак... плата мізэрная, а ў яго на ўтрыманні сям'я з чатырох асоб ды старая халупка на галовы зусім вальціца. Перайшоў ён працаваць на прадпрыемства, што займалася пабудовай мастоў. Узводзіў масты па ўсёй паўночна-усходняй Польшы — ад Васількова аж па Вейгерава. Праз чатыры гады гэтае качаванне яму надакучыла, ён вярнуўся ў гарадское ўпраўленне Васількова, каб

ужо на пасадзе кіраўніка прадпрыемства камунальнай гаспадаркі працягваць тую ж працу па добраўпарадкаванню горада, пачатыя яшчэ ў часы свайго старшынства. Калі ў 1975 годзе М. Грыгарчук адыходзіў на пенсію, яму было на што азірнуцца: у мястэчку было зроблена многа добрых спраў і ва ўсіх іх няцяжка заўважыць асабістую яго ініцыятыву і ўклад.

І ён глядзіць на Васількова сваімі карцінамі. Дабывае на іх тое своеасаблівае характэрнае маляўніцтва, што гнездзіцца сярод малых драўляных домкаў, напоўненых цішыняй і задуменнасцю. Радасцю жыцця тхне ад гэтага срэбра дахаў, гонікіх таполяў і бездані неба. М. Грыгарчук наогул усёй душой закаханы ў жывую натуру. „Я імкнуся паказаць прыгажосць дрэў, травы, кветак, — кажа ён, — хачу, каб яны на маіх карцінах дышалі“. Прыроджанае інтуіцыя мастака, падсвядомае адчуванне прыгажосці вольна ўжо дзесяты год водзіць яго па напаколлю Васількова, каб вылучаць у ім самыя глыбокія па зместу і самыя цікавыя кампазіцыйна і каларыстычна мясціны. Усё на яго карцінах такое чыстае, светлае, радаснае, прасторнае, здаецца нават што калі б крыкнуць да іх, адтуль дакацілася б звонкае шматгалосе рэха. Васількоўскі мастак любіць людзей. Яны ў яго складаюць натуральны элемент прыроды, а ўвесь сэнс іх існавання на карцінах заключаецца ў стваральнай працы. У статнай постаці сеўцы, што выйшаў веснавой паркай раніцай на свой палетак з сявёнкай, адчуваецца моц першастваральніка.

(Працяг на стар. 2)

ПАД ЗАЛОТой ВЕХАЙ

НА ХУТАРЫ ў КАЗБЕРУКОВ

Хутар Казберукоў знаходзіцца далёкавата за вёскай Юшкаў Груд. Ян Казбярук, якому ўжо амаль 80 гадоў, кажа, што перасяліліся яны з вёскі яшчэ ў 1932 годзе.

— Тады якраз адрэзалі нам тут міжгрыбным лесам і падмоклым альшанікам гэты васьм'я хутар — 10,5 гектараў угоддзяў, і пачалі мы будавацца. Год выпаві вельмі неспрыяльны. Безупынку ішлі дажджы, цэлая сенажаць апынулася пад вадой. Вада падыходзіла аж пад хату і заліла хлявы. Давялося жыць у хаце...

А ў гэтай жа хаце і без таго было цесна, бо дзяцей, як кажуць, бог Казбярук не паскупіў. Было іх аж васьмёрка. Цяпер яны раз'ехаліся па цэлай краіне.

Наймалодшы з сям'і Казбярук — Язэп, якому цяпер 39 гадоў, застаўся на гаспадарцы. Пераняў яе ад бацькі ў 1970 годзе.



Кожная з гэтых кароў Язэпа Казбярэўка дае ў год не менш як 4000 літраў малака, а здараюцца надой па 5000 літраў. Гэта ўжо высокакарэнтабельная гадзіла.

— У горад, — кажа ён, — ніколі мяне спецыяльна не цягнула. Я не змог бы падпарадкавацца гэтай фармальнай і, на мой погляд, фальшывай дысцыпліне. Тут вакол мяне ўсё жывое: і жывёла, і дрэвы, і сенажаць, а нават і поле... Кожны год гляджу на ўсё гэта і сэрца цешыцца, бо гэта ўсё мае, праца маіх рук, мая доля і шчасце мае. І не трэба лісліва кланяцца нейкаму важнаму дырэктару, не трэба баяцца, што накрыць на цябе нахабны майстар ці кіраўнік, з якімі не захочаш выйці паўцітра або падзяліцца месячнай узнагародай...

Сядзім мы ў хаце, праўда, драўлянай, але абсталяванай зусім па-сучаснаму. Мяккія крэслы, бліскучая мэбля, цэнтральнае ацяпленне, газавая плітка, водаправод. І толькі ўзгорысты дамацкі дыван, якім засцелены ложка, напамінае аб шматвяковай мясцовай градыцы.

— Гэта мая сястра з Кухмоў такая масцярыха, — паясняе Яніна Казбярук, конка Язэпа. — Я таксама ткала такія дываны, калі яшчэ была дома ў Кухмах, але тут нават кросен няма і часу не хапае. То ж столькі кароў...

Сапраўды, на панадворку ў Казбярукі красуецца аграмадная цагляная абора, у якой умяшчаюцца 24 каровы і

Працяг на стар. 4

ХРОНІКА

3 жыцця БГКТ у Варшаве
 ■ 29 лістапада м. г. мгр Ю. Туронак выступіў з дакладам „Українская нацыянальная меншасць на Славацчине“.
 Паводле слоў дакладчыка ў Прэшаўскім раёне Чэхаславакіі пражывае каля 60 тысяч украінскага насельніцтва. Арганізавана тут шырокая сетка украінскага школьніцтва, кафедра украінскай мовы і літаратуры. Працуе украінскі нацыянальны тэатр. Радзёвнячанне „Прэшаў“ перадае праграмы на украінскай мове. Славацкі музей украінскай культуры выдае навуковыя зборнікі украінскага народнага фальклору. Пры Саюзе славацкіх пісьменнікаў ўтворан украінскі аддзел, які гуртуе украінскіх пісьменнікаў мясцовага паходжання.

Цэнтральны камітэт Саюза ўкраінскіх працоўных выдае штодзённую газету „Новэ жытцё“, грамадска-культурны ілюстраваны часопіс „Дружніо вперэд“, а таксама літаратурна-мастацкі і публіцыстычны часопіс „Дукля“. Выдаецца таксама шмат літаратурных зборнікаў.
 ■ 13 снежня м. г. у рамках азнамлення з цікавейшымі магістрскімі працамі выпускнікоў кафедры беларускай філалогіі ВУ мгр Надзея Панасюк прадставіла сваю працу „Вобразы жанчын ў літаратурнай творчасці Івана Шамякіна“.
 ■ 16 снежня м. г. Прэзідыум праўлення гуртка і Рада клуба БГКТ у Варшаве сустрэліся са штатнымі працаўнікамі ГП БГКТ ў Беластоку і расказалі аб сваёй працы.
 ■ 12 студзеня г. г. у Доме савецкай культуры і навукі ў Варшаве адбыўся урачысты вечар, прысвечаны адзначэнню 60 гадавіны ўтварэння БССР. З дакладам выступіў Віталій Цімафеевіч

Габелка, дацэнт кафедры палітэканоміі Беларускай акадэміі сельскай гаспадаркі.
 У другой частцы вечара дэманстравалі новы мастацкі каляровы кінафільм кінастудыі „Беларусьфільм“ — „Чорная бяроза“. Кінафільм расказвае аб гераічным змаганні беларускіх партызан з гітлераўскімі захопнікамі і першых цяжкіх пасляваенных гадах аднаўлення разбуранай гаспадаркі Савецкай Беларусі.
 Экспанаваліся таксама фотавыстаўка, прысвечаная эканамічным і культурным дасягненням БССР і выстаўка беларускіх кніжак, якія знаходзяцца ў багатай бібліятэцы Дома савецкай культуры ў Варшаве.
 ■ 13 студзеня г. г. у Мрамуровай зале Палаца культуры і навукі ў Варшаве адбылася ўрачыстая навагодняя сустрэча членаў і сімпатыкаў БГКТ. У сустрэчы прыняло ўдзел звыш 900 асоб.
В. Ш.

БЕЛАРУСКІЯ МЕЛОДЫ: 7 ЛЮБЛІНЕ

У клубе Таварыства польска-савецкай дружбы „Маша“ ў Любліне 28 студзеня 1979 года адбылася цікавая вечарына, прысвечаная беларускай народнай музыцы і песням. Вечарына была арганізавана ў гонар 60-годдзя паўстання Беларускай ССР.

Праграму вечарыны падрыхтаваў мгр Казімеж Лішч — выдатны знаўца народнай музыкі, член гуртка Польскага народназнаўчага таварыства ў Любліне. Вечарыну вёў Мечыслаў Паморскі, працаўнік Люблінскай філармоніі, які выступіў з гутаркай аб беларускай народнай музыцы. Сказаў ён, між іншым, што на ўзнікненне і развіццё беларускай народнай музыкі і песні ўздзейнічала народная творчасць рускага, польскага, украінскага і літоўскага народаў. Найбольш папулярнымі музычнымі інструментамі, якія калісьці ўжываліся

на Беларусі, былі цымбалы, бубны, дудкі, жалейкі, валынкі. Беларускія народныя песні пачалі збіраць і запісваць у XIX стагоддзі. Першы іх зборнічак выйшаў з друку ў 1817 годзе. У XIX стагоддзі гэтыя песні збіралі Мікалай Янчук, Зінаіда Радчанка, Міхал Федароўскі і іншыя, у ліку збіральнікаў XX стагоддзя М. Паморскі назваў Мікалая Чуркіна, Рыгора Шырму, Генадзя Цітовіча, Віктара Вяліева і Яўгена Гіпуся.

Пасля гэтага ўводнага слова К. Лішч пры акампаніраванні на піяніна Марыі Біненды праспяваў перакладзеныя на польскую мову беларускія народныя песні: „Oj ty, gruszo“, „Deszczyk na drodze“ і „Rójde łąka, rójde struga“ у апрацоўцы А. Грэчанінава, „Przerobięsczkę“ — С. Палонскага, „Kukułkę“ — Е. Жытамірскага, „Wierzbę“ — Н. Губаркова, а таксама „Купалінку“,

„Ой, хацела ж мяне маці...“ і „Азерца“. Потым зайграў мелодыі трох беларускіх народных танцаў: „Бульбы“, „Крыжачка“ і „Круцёлкі“ („Цераз мае сены...“). Неабходна падкрэсліць, што К. Лішч увесь час сам іграў на скрыпцы. Вялікае прызнанне ад прысутных атрымаў ён за тое, што хоць сам ён па нацыянальнасці паляк, але правільна праспяваў на беларускай мове такія песні: „Там пуд гаём зелёненькім...“, „Ой, нэма, нэма нашой Валі вдома...“, „Чэлядонькі, чэлядонькі, до конца...“. Гэтыя песні былі запісаны на Беларускай і апублікаваны на старонках „Нівы“. Прадставіў іх да скарыстання з уласных збораў аўтар гэтага артыкула.

Вечарына была на самай справе надта ўдалай і спадабалася прысутным. На ёй былі таксама беларусы, што жылі ў Любліне, яны выкананне родных сваіх мелодый успрымалі асабліва сардэчна.

Ян Ігнаціук

У ГЭТЫМ ТЫДНІ

90 гадоў назад

2.3.1889 памёр у Шлісельбургскай крэпасці Л. Варынскі, стваральнік першай партыі польскага пралетарыату. Нар. 24.9.1856.

60 гадоў назад

2.3.1919 адкрыўся І (Устаноўчы) кангрэс Камуністычнага Інтэрнацыянала ў Маскве. Утварэнне Камінтэрна.

50 гадоў назад

1.3.1929 нар. Е. Лось, беларуская паэтка.

27.2.1909 пекарбургская „Ніва“ пісала: „Цуды, аб якіх расказвалі легенды і паданні першабытных народаў, нішто ў параўнанні з тым, што адкрыла навука нашага часу. Першабытны розум дапускаў цуды, але як з'яву выключную, а навуковыя адкрыцці нашага часу паказалі, што свет поўны цудаў, ніколі не спыняючыся, акружаючы нас з дня ў дзень, на кожным кроку, у кожную дзесяную мінуту“.

У тым самым нумары тыднёвік паведаміў, што ў Расіі ад 17.10.1905 да 17.10.1908 вынесена каля 5000 смяротных прыговораў.

Ніва

BIALORUSKI TYGODNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY

ODZNACZONY ZŁOTĄ ODznaką „ZASŁUŻONY BIAŁOSTOCZYŹNIE“
 Organ Zarządu Głównego Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego

ADRES REDAKCJI

Niwa
 ul. Wesołowskiego 1
 15-950 Białystok, skr. poczt. 149
 tel. 2-32-41

Wydawca:
 RSW „Prasa-Książka-Ruch“, Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Kolportażowe w Białymstoku.
 Prenumeratę na kraj przyjmują Oddziały RSW „Prasa-Książka-Ruch“ oraz urzędy pocztowe i doręczyciele. Cena prenumeraty rocznej 28 zł. 30 gr. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę, która jest o 50% droższa od prenumeraty krajowej, przyjmuje RSW „Prasa-Książka-Ruch“, Centrala Kolportażu, Prasy i Wydawnictw, ul. Towarowa 28, 00-558 Warszawa, konto PKO nr 1531-71.
 Indeks 34911/34471
 B.Z.Graf. Zam. 304. Nakład 8 000 egz. S-1

„Ніва“ 25 лютага 1979 г.
 № 8 (1200) 2 стар.



Мікалай Грыгарчук. Жываніс. „Урочышча Багно каля Васількова восенню“. 1978 г.

(Працяг са стар. 1)

Трагедыя жыцця

У стоме ад натулівай працы і невыноснай спёкі жанцоў, што адпачываюць у полудзень, ёсць нешта з самаахвяравання чалавека для сваёй маткі-прыроды. А ў постацях перапаханых наваліністымі бліскавіцамі і грывоматамі пастушкоў можна прачытаць аптымістычнае: „Ну-ну, яшчэ крыху пасвавольнічай, але зараз жа блісне сонейка...“

Надта ж заахвочвае жыццё ў творчасці М. Грыгарчука: не прыжаранае і не абрыджанае, але яно такое праўдзівае з найпраўдзвейшых, з натуральнай патрэбай існавання. І цяжка не дзівавацца, што такія рэчы нараджаюцца пад пэндзлем чалавека, які закончыў усяго пачатковую школу і таямніцы жывапісу адкрываў з альбомаў „Мастацкі музей БССР“, „Трэцякоўскай галерэя“, „Польскі жываніс“ і іншых, з выставак, з назіранняў за працай сваіх сяброў-мастакоў на, рэдкіх на жаль, пленерах. У яго карцінах яскрава вы-

яляецца самародны талент, і гэтую творчасць любяць людзі. Калі два ці тры гады таму назад Цэпел'я арганізавала ў Беластоку выстаўку прац М. Грыгарчука, за некалькі дзён было прададзена звыш дваццаці карцін! І завандравалі яго карціны ў розныя мясцовасці Польшчы, пераплылі Балтыку ў Швецыю... Што ж, людзі проста хочуць мець пры сабе хоць частачку хараства беластоцкай зямлі, апрамененай аўтэнтчным талентам, тут народжаным.

Мікалай Гайдук
 Фота аўтара

3 БЕЛАРУСКАГА ДРУКУ

МУЗЕЙ У СТАРАДАЎНЯЙ РАТУШЫ

Споўнілася 60 гадоў Віцебскаму абласному краязнаўчаму музею. Створаны на аснове перададзенай у дар гораду прыватнай калекцыі А. Брадоўскага, музей за шэсць дзесяцігоддзяў стаў адным з буйнейшых у Прыдзвінскім краі.

Сёння ў музеі, размешчаным у арыгінальным архітэктурным будынку былой гарадской ратушы, — 85 тысяч экспанатаў. Многія з іх унікальныя. Тут — знойдзеныя на тэрыторыі Беларусі берасцяная грамата XIII стагоддзя, рэдкія археалагічныя знаходкі, шматлікія дакументы, фатаграфіі. Дакументальная фільматэка музея — адна з лепшых у Беларусі. Штогод музей наведваюць больш як 150 тысяч чалавек.

НА ЭКРАНЕ — ЖЫЦЦЕ ПАЭТА

У творчым аб'яднанні „Летапіс“ кінастудыі „Беларусьфільм“ выйшла новая дакументальная стужка „Валянцін Таўлай“. Яе аўтары — сцэнарыст Вячаслаў Адамчык і рэжысёр Муза Заслонова расказваюць аб паэце і рэвалюцыянеры, які пражыў усяго трыццаць тры гады. Сем з іх забралі турмы, тры ён аддаў небяспечнай рабоце сувязнога-падпольшчыка ў гады Вялікай Айчыннай вайны.

У фільме выкарыстаны матэрыялы і дакументы цэнтральных дзяржаўных архіваў, кінафотадакументаў СССР, а таксама літаратуры і мастацтва БССР.

БЮСТ НА РАДЗІМЕ ВУЧОНАГА

Бюст тройчы Героя Сацыялістычнай Працы, выдатнага савецкага вучонага Якава Зяльдовіча адкрыты на яго радзіме — ў Мінску, перад Інстытутам тэхнічнай кібернетыкі АН БССР.

З імем і ідэямі акадэміка Я. Зяльдовіча і іншых выдатных дзеячоў айчыннай навукі звязана стварэнне раду школ сучаснай фізікі. Лаўрэат Ленінскай і чатырох Дзяржаўных прэмій СССР, ён з'яўляецца адным з заснавальнікаў тэорыі гарэння, дэтанцыі і ўдарных хваляў, аўтарам фундаментальных работ па фізічнай хіміі, астрафізіцы, тэорыі элементарных часцінак, ядзернай фізіцы.

ЦЭГЛА ЛЮБОГА КОЛЕРУ

Незвычайную цэглу пачалі выпускаць майстры Аршанскага камбіната сілікатных вырабаў. Вонкавая паверхня яе афарбавана ў мяккі светла-карычневый колер. З новага дэкаратыўнага матэрыялу муляры сплятуць узоры арнаментаў, якія нададуць жылым будынкам своеасаблівасць і арыгінальнасць.

Тэхналогія, распрацаваная супрацоўнікамі Мінскага навучкова-даследчага інстытута будаўнічых матэрыялаў, дазваляе афарбоўваць цэглу практычна ў любы колер і вырабляць яе 5 мільёнаў штук у год.



Піątek 23 II — 7.40 Film fab. 17.00 Koncert. 17.40 Film fab. 19.45 Piosenka żołnierska.
 Sobota 24 II — 12.05 Film dla dzieci. 12.25 Filmy anim. 16.00 W świecie zwierząt. 17.45 Film fab. 19.35 Koncert żywcem. 20.20 Mistrz. Europy w lekkiej atletyce.
 Niedziela 25 II — 7.00 Piosenki i tańce narodów ZSRR. 9.00 Film fab. 14.30 Klub film. 15.30 Filmy anim. 16.00 Panorama międzynarod. 16.45 Koncert. 17.25 Film fab. 19.35 Mistrz. Europy w l. atletyce. 20.20 Melodie wieczorne.

ТАВОРЫЦЬ БЕЛАСТОК!

Беларуская радыёперадача: субота, 12.05. — 12.25 (UKF).

КІНО

Białowieża Niewierna żona — fr. 27—28 II. Wyspy na Golfströmie — USA 1—2 III. Miłosne życie Budimira Trajkovicia — jug. 3—4 III.
 Bielsk Podl. Kozłorolec — USA 25—26 II. Rocki — USA 27—28 II. Przełomy Missauri — USA 1—4 III.
 Czeremcha Stróż plaży w sezonie zimowym — jug. 27—28 II.
 Czyżże Ostatni film o Legii Cudzoziemskiej — USA. One dwie — weg. 28 II—4 III.
 Gródek Gdziekolwiek jesteś panie prezydencie — pol. 3—4 III.
 Hajnówka Dom pod czerwoną latarnią — weg. 26—27 II. Godziny miłości — szwajc. 28 II—2 III.
 Michałowo Błękitny ptak — radz. 27—28 II.
 Milejczyce Zekręt — pol. Gęsiorek Maciek — weg. 28 II—4 III.
 Narew Pogrzeb święszcza — pol. Zamach w Sarajewie — jug.-czes. 28 II—4 III.
 Narewka Córka króla wszechmórz — czes. Rok Święty — fr. 28 II—4 III.
 Nurzec Peppino podbija Amerykę — wł. 27—28 II.
 Orla Beethoven — NRD. Czarne diamenty — weg. 28 II—4 III.
 Rajsk Dom pod czerwoną latarnią — weg. Pojedynk — ang. 28 II—4 III.



У час з'езду.

З'ЕЗД КАРЭСПАНДЭНТАЎ

З'езд вызначылі на чацвер першага лютага. З аўторка на сераду вырвалася мяцеліца. Разгулялася — на двор страшна паказалася. Горбы снегу, паломаныя дрэвы. Мы тут ужо пачалі пабойвацца, а нават задумвацца над тым, што рабіць са з'ездам, калі не даедаць. Хваляваліся і ў чацвер. Але яны прыехалі. Першым паявіўся Б. Рудкоўскі, праз нейкі час М. Матвееў, потым іншыя. Назбіралася ўжо і немалая групка. Прыехалі з Грэдалёў, Чыжоў, Кнаразоў, Бельска, Гайнаўкі, Белавежы, Чаромхі, Дубіч Царкоўных. Ехалі па пяць-шэсць гадзін.

— Каб гэта вышаў з хаты і адразу на цягнік, а то яшчэ пакуль да прыпынку дойдзеш, — гаворыць Міхал Кірылюк. — Снегу па шыю.

З'езд, які адбываўся ў будынку рэдакцыі, адкрыла Вера Валкавыцкая — апыжунка карэспандэнтаў і адказная за сёму старонку „Нівы“. Цікава і змястоўна ахарактарызаваў змешчаныя карэспандэнтамі ў нашым тыднёвіку артыкулы. Звярнула асаблівую ўвагу на народнасць у стылі пісання, што павышае якасць.

несці поўную адказнасць за сваю крытыку, каб не было непаразуменняў паміж рэдакцыяй і карэспандэнтамі, каб рэдакцыя магла поўнаццю верыць іх публікацыям.

Пачынаючы ад гэтага года, будучы адзначацца юбілей супрацоўніцтва з „Нівай“, прыкладна: пяцігоддзе, дзесяцігоддзе, пятнаццацігоддзе і гэтак далей. У сувязі з гэтым карэспандэнты павінны прыпомніць рэдакцыі, ад якога года пачалі з ёю супрацоўнічаць і як прайшоў гэты час.

Была закранута і справа адыходу карэспандэнтаў. Ёсць такія, што праз нейкі час перастаюць пісаць. Выпісаліся? Бадай не. Можна крышку змучыліся.

— Калі так, дык пайдзіце ў так званы „водпуск“, — гаворыць В. Валкавыцкая. — Адпачніце месяц-паўтара і зноў пішыце. Толькі ніколі не пакідайце пісаць. Падтрымоўвайце адзін другога, прыкладна так, як гэта зрабіў М. Панфілюк з М. Краўчуком.

Вынікі чарговага, ужо шостага, конкурсу „Карэспандэнт года“ за 1978 г. вылу-

Пасля ўручэння галоўным рэдактарам „Нівы“ Г. Валкавыцкім прызнаных узнагарод, голас аддалі карэспандэнтам. Распачалася дыскусія. Міхась Матвееў, які выступіў першым, закрануў справу крытыкі. Каб не прапускаць найменшых недахопаў. Крытыкі, крытыкі, крытыкі!

На заканчэнне галоўны рэдактар „Нівы“ Г. Валкавыцкі, падсумоўваючы выступленне карэспандэнтаў, цёпла аданіў іх сур'ёзны падыход да сваёй дзейнасці. Звярнуў таксама ўвагу на актуальнасць змешчаных у газеце публікацый. Карэспандэнты не павінны арыентавацца на штодзённыя газеты. У тыднёвіку зусім



Выступае М. Панфілюк. Злева М. Матвееў, справа — М. Краўчук.

— Але і з нашага боку павінна быць вялікая адказнасць, — заявіў Мікалай Панфілюк. — Не пераносіць на паперу абы пачутае, праверыць. Па-мойму, сем разоў адмер, а раз адрэж. Крытыка патрэбная, але добрая, правяраная.

Далей М. Панфілюк звярнуў увагу на ўзрост аўтарытэту „Нівы“.

— Прыкладна, у мяне, там дзе працую пісьманосцам, усяго толькі 26 чалавек не зрабіла падпіскі і то толькі таму, што неяк не дапільнавалі. Маю аж 180 гадавых падпісчыкаў.

Потым выступіў Эдмунд Вайсковіч. Сёння яго юбілей, пяцігоддзе супрацоўніцтва.

Карэспандэнцкая дзейнасць на старонках „Нівы“ набрала шырокага размаху. Аб гэтым гаворыць колькасць публікацый. Калі шэсць год таму назад першы карэспандэнт меў іх усяго толькі 30, дык зараз аж 109. М. Панфілюк устанавіў новы рэкорд, які з'яўляецца доўгым для наступных.

Уладзімір Сідарук закрануў справу самога конкурсу. Паддаў думку, каб браць пад увагу не толькі колькасць, але і якасць, каб адзначаць паводле двух крытэрыяў.

іншы цыкл. Часта, пакуль апублікуецца матэрыял, траціць ён ужо сваё значэнне становіцца неактуальным. Трэба, каб карэспандэнты мелі гэта на ўвазе і не крытыкавалі тых дробных спраў, якія назаўтра могуць паправіцца.

І на гэтым закончылі. Перад нашымі карэспандэнтамі цяжкая дарога дамоў. Зноў некалькі гадзін падарожжа. Прыехалі, не паддаўшы зіме. І тут яшчэ раз паказалі свой сур'ёзны падыход да супрацоўніцтва з „Нівай“.

М. Шаховіч
Фота аўтара



Уладзімір Сідарук.



Вялікая справа — народныя звычай, народныя абрады, народная традыцыя, браткі. Гэта яны моцна звязваюць нас з месцам нараджэння, з сям'ёй, з блізкімі нам людзьмі. Гэта нічога, што ты ўжо не першай маладосці, або актуальна пражываеш далёка ад родных мясцін, але немагчыма, каб, напрыклад, на Вялікідзень міленька не ўспомніць, як калісьці малым памагаў маме красіць яйкі і як мама за ручку вяла на ўсеначно, а на Каляды як увесь дзень выглядаў першай зоркі. І так далей і таму падобнае.

І гэта, па-мойму, добра, нават вельмі добра, іменна так і павінна быць. І хоць не з усімі звычаймі, якія бытавалі ці і цяпер бытуюць у нашым народзе, мы згадзіцца можам, што яны добрыя і патрэбныя (бо некаторыя з іх не могуць не выклікаць у нас іранічнай усмешкі

ЖЫВЕ ЯШЧЭ ТРАДЫЦЫЯ!

ці нават пачуцця непрыстойнасці), але ведаць іх трэба. Ведаючы іх, будзем ведаць шмат гісторыі нашага народа, што, у сваю чаргу, з'яўляецца прамым нашым абавязкам. Тым больш, што звычай і абрады нашага народа вельмі багатыя і цікавыя. Імі цікавіліся і іх вывучалі многія вучоныя іншых народаў. А з кожным годам застаецца іх усё менш і менш. Тыя, што яшчэ бытуюць, з часам заціраюцца, гінуць, або набываюць новыя формы. Возьмем, напрыклад, дажынкавую абраднасць, якая так гашыраная была на нашых вёсках яшчэ некалькі дзесяцігоддзяў таму назад, цяпер з'яўляецца ўнікальнай рэдкасцю. Маладзёба, наадварот, калісь праводзілася ціхенька, спакойненька, а цяпер з велізарнай помпай: і абмалоцыць, і нап'юцца, а часенька яшчэ і паб'юцца. І таму, па меры нашых магчымасцей, звычай і абрады нашага народа трэба аберагаць, збіраць, вывучаць і абнародаваць. Найбольшая роля ў гэтым павінна прыпасці, безумоўна, аддзяленню беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта як найбольш кампетэнтнай у гэтых справах установе. Варта было б, мне здаецца, апрацаваць (калі такія яшчэ не апрацаваны) адпаведныя тэмы на магістэрскай, нават доктарскай дысертацыі. Во гэта была б работа! Бо ў гэтай галіне ў нас дасюль зроблена вельмі нямнога. Наша мясцовасць, бадай, распрацавана найменш з усіх рэгіёнаў Польшчы. Сабрана, праўда, крыху фальклорнага матэрыялу, часткова распрацаваны назвы нашых мясцовасцей, напісана аб беларускім школьніцтве на Беластоцчыне ў пасляваенны перыяд, а таксама некалькі прац на тэму нашых гаворах і гэта, здаецца, усё. А, пардон, маем яшчэ „Беларускае вяселле“. Так маем, але што гэта за вяселле? Такіх убогіх вяселляў не рабілі ў нас калісь нават для круглых сірат. Маю на ўвазе ўбогасць не ў самым вясельным стане ці на стане, бо і вясельны каравай быў, зрэшты, быў ён, здаецца, самым, як кажуць, гваздзём цолай вясельнай цырымоніі. І іншае, так сказаць, было. Аб гэтым „было“ красамоўна сведчаць паводзіны саміх сватоў. Яны так заліхвацка выкручвалі полку-трасуку, як наташчак і, прабачце, па-цвярозаму гэтага не зробіш. О, не! Але ўбогае яно іменна традыцыйнай вясельнай абраднасцю. Бо дзе ж хто бацьку беларускае традыцыйнае вяселле з караваем, са сватамі ў кашулях навіпуск, а без шлюбам з магутнай пецчэй. Не хапае ў ім і іншых дэталей. А зрабіць сапраўднае беларускае вяселле са ўсёй традыцыйнай абраднасцю — не такая ўжо складаная справа, толькі не ведаю, як заахвоціць добрага рэжысёра. І кошты будуць не такія ўжо высокія. Трэба толькі падбраць адпаведную вёску, багатую вясельнымі традыцыямі і адпаведную пару, якая рыхтуе сапраўднае вяселле. Потым дагаварыцца з імі, каб гэтае вяселле было пашырана ўсёй нашай традыцыйнай вясельнай абраднасцю. І яны напэўна згодзяцца, не звязваючы на тое, што будучы мець і больш клопатаў, і большыя фінансавыя выдаткі, бо хто не хацеў бы ўвекавечыць сваю важнейшую жыццёвую дату. Вось гэта будзе вяселле, што глядзячы (ужо не беларусы) будуць густа пускаць сля-

(Працяг на стар. 5)



Злева направа: П. Байко, Э. Вайсковіч і О. Пракапюк.

Адначасова заахвочвала да палемікі ці сярод карэспандэнтаў, ці з установай, якая дае адказ на іх заўвагі. Зразумела, палеміка павінна з нечага вырастаць і мець сваю падставу. Адным словам, не пакідаць данай стравы, нявыясненай да канца. Дамагацца на свае крытычныя заўвагі канкрэтных адказаў, а заадно

чылі дваццацідвухасабовы авангард, якому былі прызнаны кніжныя ўзнагароды. Тры першыя месцы заваявалі: Мікалай Панфілюк, Эдмунд Вайсковіч і Уладзімір Сідарук, якія атрымалі за гэта рэчавыя ўзнагароды. Узнагароды таксама былі прызначаны Пятру Байко і Уладзіміру Сідаруку за мастацкасць пісання.

„Ніва“
№ 8 (1200)

25 лютага 1979 г.
3 стар.

ГМІННЫЯ НАВІНЫ

РЭГІЯНАЛЬНЫЯ БЛЮДЫ

Вясковая гастронамія ў Беластоцкім ваяводстве з кожным годам становіцца лепшай. Цяпер амаль усе рэстараны займаюцца адкормкай свіней. Гадуюць іх 1600 штук. У год маюць каля 300 тон мяса. Дзякуючы таму вясковыя сталовыя з'яўляюцца эканамічна незалежнымі і маюць дастатковую колькасць мяса на 190 асноўных спажывецкіх прадуктаў. Амаль 40 тон гастронамічных вырабаў дастаўляюць яны ў спажывецкія крамы.

На пахвалу заслугоўвае тое, што ГСаўскія рэстараны рыхтуюць некароўныя стравы паводле старых рэгіянальных кулінарных рэцэптаў. Некаторых страў не сустранецца ў іншых раёнах нашай краіны. Аднак шкада, што ў вясковых рэстаранах Беластоцчыны ўсё яшчэ замала ёсць страў з бульбы.

САКОЛКА РАЗБУДОЎВАЕЦЦА

У бягучай пяцігодцы будзе разбудавана ў Саколцы прадпрыемства будаўнічай сталаркі. Яно будзе працаваць перш за ўсё на драўніне з недалёкіх лясных комплексаў.

У хуткім тэмпе развіваецца тут жыллёвае будаўніцтва, а цэнтр горада ўжо выглядае эфектна і сучасна. Да 1980 года будзе пабудавана ў Саколцы 1150 жылых кватэр. Перспектывны план да 1990 года прадбачае пабудову каля 3300 кватэр.

У горадзе ідзе пабудова энергетычнай, водаправоднай і каналізацыйнай сетак. Многа што змяніцца на чыгуначным вакзале. Ён будзе мадэрнізаваны і разбудаваны. Будзе пабудаваны вядук (спалучэнне з жыллёвым пасёлкам „Зялёны“). Прадбачаецца таксама пабудова дарожнага аб'езду горада.

СТАЎКА НА СПЕЦЫЯЛІЗАЦЫЮ

У гміне Нараўка ёсць 28 спецыялістычных гаспадарак, найбольш у гадоўці малочнага і ўбойнага быдла (19 гаспадарак), тры — ў гадоўлі авечак, два — ў гадоўлі свіней і чатыры — у вырошчванні бульбы. Найбольш сельскагаспадарчых прадуктаў прадаюць дзяржаўны наступны селянін: Станіслаў Харашэўскі з лясцускага хутара — на 356 тысяч злотых у год (ён спецыялізуецца ў авечагадоўлі), Ян Суходола з Тарнопаля — на 347 тысяч злотых і Юзэф Сватко са Смольніцы на 234 тысяч злотых (яны займаюцца ў асноўным гадоўляй быдла), Канстанцін Самасевіч са Скупавы — на 300 тысяч злотых (ён спецыялізуецца ў свінагадоўлі) і Сцяпан Пучынскі з Тарнопаля — на 195 тысяч злотых (ён вырошчвае найбольш бульбы).

У гэтым годзе ў Нараўкаўскай гміне лік спецыялістычных гаспадарак павялічыцца на 11. Сем гаспадароў будзе спецыялізавацца ў раслінаводстве і чатыры — ў жывёлагадоўлі.

НАІАКТЫЎНЕЙШЫЯ

Як пайнфармаваў нас сакратар Ваяводскага праўлення ЛОК тав. Брысе-віч — Ліга абароны краіны ў Гарадку. Яны ваяводстве згуртоўвае каля 40 тысяч членаў у звыш 750 гуртках (у краіне 2 мільёны 57 тысяч членаў аб'яднана ў 32 тысяч гуртоў), у тым ліку больша колькасць з іх дзейнічае на вёсцы. Сёлета гэта арганізацыя будзе адзначаць свой юбілей — 35-годдзе. Збягаецца ён з прыпадаючай у гэтым годзе 35 гадавінай Польскай Народнай Рэспублікі.

У вясковым асяроддзі актыўна працуюць звенні ЛОК у гмінах: Крынкі, Васількаў, Юхновец, Новы Двор, Гайнаўка і Заблудаў.

Ліга абароны краіны арганізуе клубы мадэльшчыкаў, спаборніцтвы па стральбе, школьныя куткі нацыянальнай памяці, курсы на права вадзіць аўтамашыны, курсы сувязістаў.

У мінулым годзе асабліва актыўна працавалі члены ЛОК у Гарадку. Яны пабудавалі пляцоўку для практыкаванняў па стральбе і занялі першае месца ў спаборніцтве камандаў з Дайлідаў, Жэдні і Чорнай Беластоцкай. (яц)

**Толькі скарпа і ланівы
Не выгісывае „Нівы“**

(Працяг са стар. 1)

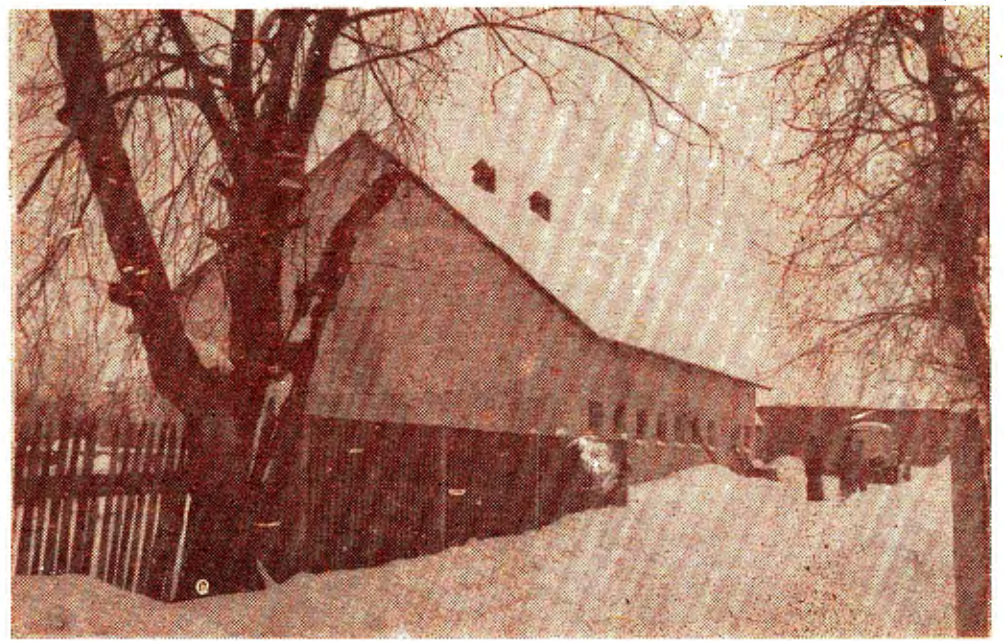
НА ХУТАРЫ ў КАЗБЕРУКОВ

яшчэ застаецца месца на супольныя койцы для цялят. Язэп Казбярук — спецыяліст у гадоўлі малочных кароў чорна-белай нізіннай пароды. Летам кожны дзень адвозіць ён у злеўню па 220-230 літраў малака. За адзін літр (у залежнасці ад узроўню тлушчу і бялкоў) плаціць яму па 5-6 злотых.

— Будаваў я гэтую абору, — гаворыць ён, — у 1977 годзе. 5 мая распачаў, а 8 снежня ўжо паставіў там кароў.

Праект пабудовы гэтай абору для Язэпа Казбэрука падрыхтавалі спецыялісты з Беластока (Тэрэновы Эспул Услуг Проектных, Беласток, вул. Варынскага 8). Мае ён сімвал WB-3611/2. Праект падобнага будынка знайсці можна ў **Каталогу праекта інвентарскага будаўніцтва ў Беластоцкім ваяводстве** пад сімвалам ZBL-17 на 23 старонцы, апрацаваны ў Ваяводскім бюро праектаў вясковага будаўніцтва (Беласток, вул. Сянкевіча 82). Прызначаецца ён для адначасовай гадоўлі кароў і свіней. Казбярук прыстасаваў яго выключна для гадоўлі кароў.

Паводле падлікаў спецыялістаў, пабудова Казбэрукавай абору мела каштаваць 900 тысяч злотых. Гаспадар аднак шмат чаго зрабіў уласнымі сіламі і



Абора Казбэрукоў.

кошт пабудовы паменшыўся на нейкіх 150-200 тысяч злотых.

Абора поўнаасцю механізавана, з аўтаматычнымі пайпкам. Электрычнае спецыяльнае абсталяванне (электрызатары) прымушае жывёлу аддаваць нечысці адразу ў канаву, з якой ланцуговым транспарцёрам гной два разы ў дзень згортваюць на прызбу за будынкам.

Доля кароў механічна, пры дапамозе даяркі Н-305 „Альфа Лявалль“. Кормяць два разы ў дзень; зранку восьпайкай і сенам, а вечарам кішонкай.

— Я вельмі задаволены гэтым будынкам, — кажа гаспадар. — Ён цёплы, прасторны, выгоды. Для прыкладу, у гэты мароз, што так нечакана стрэліў на Новы Год, тут нават вада не замерзла. Хто хоча, хай прыязджае і глядзіць. Я таксама шмат разоў пабываў у Моньках і ў Алецку, і тут, па-суседску, у Казімерове пад Міхалавам, пакуль рашыў будаваць сваю абору...

Падаем тады яшчэ раз адрас: Józef Kazberuk, kolonia Juszkowy Gród, gmina Michałowo, województwo białostockie.

Віктар Рудчык
Фота аўтара

Беларуская ЛІТАРАТУРА

НАШАНІЎСКАЯ

ПАРА

ЯКУБ КОЛАС — ЧАСТКА XXVII

Выдатны даследчык А. Бабарэка ў артыкуле „Паэма „Сымон-Музыка“ Я. Коласа“ напісаў: „Сымон-Музыка — гэта вобраз беларускага паэта-адраджэнца, які сваю энергію пяснярскаю аддаў перад усім на змаганне за нацыянальную і сацыяльную свядомасць працоўнага люду беларускага, таму і тварыў адпаведную песню ды сам пракладаў ёю „пяснярскаю каляіну ў жыцці“.

„Сымон-Музыка“ гэта вобраз багацця „свежых крыніц“ беларускай вёскі. І сапраўды, таловы герой твора Сымон гэта тып мастака, надзеленага месіянскімі рысамі. Постаць Сымона была вынікам веры Якуба Коласа ў тое, што выключна таленавіты асобы здольны адраджыць культуру і нацыю. Гісторык літаратуры Замойн звяртаў увагу на сувязь Сымона з пісьменнікамі-нашаніўцамі. Гэтую думку, па сутнасці, пацвярджае і сам Колас, калі гаворыць, што ствараючы постаць Сымона, кіраваўся ўласным жыццём: „Перада мною стаяў уласны лёс“.

Другую вядучую постаць паэмы — Ганну Бабарэка акрэсліў як „сымбалі-

ны вобраз маладой Беларусі“. Многія пазнейшыя беларускія крытыкі паўтарылі погляд Бабарэкі, але ніхто з іх не спаслаўся на першакрыніцу. Сучасны выдатны даследчык Каваленка ў „Гісторыі беларускай савецкай літаратуры“ зусім беспадстаўна аўтарства тэзісу аб тым, што Ганна сімвалізуе Беларусь прыпісвае Мазалькову: „Я. Мазалькоў заўважыў алегарычны сэнс кахання Сымона і Ганны і зрабіў правільны вывад, што Ганна — увасабленне Беларусі“.

Справа ў тым, што Мазалькоў у 1946 годзе паўтарыў тое, што Бабарэка сказаў у 1927 годзе.

У паэме Коласа выступаюць постаці трох старац: Курылы, безыменнага жабрака і Данілы. Яны таксама маюць алегарычнае значэнне, з'яўляюцца сімваламі грамадскіх беларускіх сіл і маральна-этычных паставаў.

Дзед Курыла гэта сімвал Беларусі песеннай, музычнай, фальклорнай. У яго знаходзіцца разуменне малады адраджэнец — Сымон. Усё жыццё Курылы ў духу. З'яўляецца ён захавальнікам фальклорнага нацыянальнага багацця. Разумее ён парыванні той часткі моладзі, якая не страціла надзеі, не прымірылася са злом, не падпарадкавалася зняволенай большасці, якая захоўвае сваю непаўторную індывідуальнасць і гатоўнасць працаваць для адраджэння краіны. Курыла перадае Сымону скрыпку. Г акт гэты мае глыбокае сімвалічнае значэнне. Азначае ён вечную

эстафету пакаленняў, якія перадаюць сабе веліч нацыянальнага духу.

Нічога дзіўнага, што для Сымона Курыла з'яўляецца духоўным настаўнікам. У свеце заўсёды штосьці вынікае з чогосьці. Сымон, пераняўшы сімвал нацыянальнай душы — скрыпку не зубожыць яе, наадварот узбагаціць новым высакародным гучаннем.

Сымон вяртаецца да Курылы не толькі пры жыцці стараца, але і пасля яго смерці. Бо дух памершага Курылы гэта сімвал нацыянальнай несьмяротнасці.

Другі старац — жабрак даўжэйшы час выкарыстоўвае, „матэрыялізуе“ музычны талент Сымона. З'яўляецца ён сімвалам Беларусі жабрачай, прыніжанай, зняволенай, пазбаўленай капіталу матэрыяльнага і духоўнага. Жабрак гэта сімвал прадажнасці і сервілізму. Жыве ён толькі для сябе, гатоў служыць мацнейшаму, але ўмее падпарадкаваць сабе слабейшага. Ён, прыніжаны і зняволены, прагне аднак прыгнятаць і знявольваць іншых. Жабрак з'яўляецца прыхілінікам погляду: „чалавек чалавеку воўк“. Ён эгаіст і апартуніст, які абыхава адносіцца да ўсякай прыгажосці. Музычны талент Сымона мерыць ён грашамі міласціны. Мама і крывадушнасць маюць для яго вартасць маральных прынцыпаў.

Жабрак гэта сімвал упадку народу. З'яўляецца ён вялікай небяспечай для тых сіл, якія змагаюцца за адраджэнне краіны. Сымон інстынктыўна чуе згубнасць сувязей з гэтым чалавекам і таму ратуецца ўцекам ад яго.

бацька. — Па-сыноўску да нас, бацькоў, адносяцца. А ўслед за сынамі і нявесткі маюць да нас пашану. Можна імі ганарыцца. А мы дадамо ад сябе, што Глівам могуць зайздросціць многія сем'і. Добрыя іх адносіны выражаюцца ў канкрэтных фактах. У сенаванне ці жніўо сыны з нявесткамі прыязджаюць з працы і дружна бяруцца за работу.

— Працаваць на гаспадарцы нам цяпер вельмі лёгка. Кожная праца ў нас выконваецца вельмі хутка, — дабаўляе 86-гадовы дзядуля Антон, які адчувае сябе яшчэ даволі добра. Праўда, галоўным яго заняткам з'яўляецца сёння догляд жывёлы. Ён нават незадаволены, калі сын Іван у яго, так сказаць, дзялянку працы ўмешваецца.

У Гліваў ужо традыцыйнай стала, што на Каляды і Вялікдзень за святочным сталом сыны з нявесткамі сядуць, што гоман унукаў раззосціцца па ўсёй хаце.

— Радасна на душы, — гаворыць Надзя Гліва, што сям'я наша збіраецца на святы да нас, што пачуеш ад сыноў і нявестак шмат цёплых слоў і пажаданняў. І таму хочацца жыць, для сябе і для іх — дзяцей.

Тут відаць, што бацькоўскі дом з'яўляецца тым месцам, у якім усе адчуваюць сябе шчаслівымі, бо тут знаходзяцца яны зразуменне і падпору.

— Хутка паедзем да Васі на наваселле, — гавораць бацькі і зноў раскажваюць



Іван Гліва са сваім унукам.

(Праця са стар. 3)

ЖЫВЕ ЯШЧЭ ТРАДЫЦЫЯ!

зу зайздасці, што іх не так урачыста жанілі ці замуж аддавалі. І будучы, бадай, такія, што захочуць мець іменна такое, а не іншае, вяселле, нягледзячы нават на тое, што яны ўжо жахатыя ці замужнія. Можна тут крыху і перабаршчыць, але я абсалютна ўпэўнены, што гэтае вяселле будзе ўсім падабацца. Многія іншыя нашыя традыцыйныя абрады і звычаі — таксама, бо яны сапраўды вельмі цікавыя.

Заўважаецца, што традыцыі, звязаныя з рэлігіяй, мы быццам свядома не заўважалі, абміналі. І не ведаю проста чаму, ці саромімся іх, ці баімся, каб не западозрылі нас часам у набожнасці, ці што яшчэ? А не маем рацыі. Рэлігія пакінула і надалей пакідае ў нашым народзе немалы след. Такія аб'ектыўныя праўда, і таму абмінуць яе нельга. Зрэшты рэлігійнасць нашага народа гэта вельмі цікавая справа, якой сароміцца няма ніякіх падстаў. Па-першае, у гэтай сваёй гісторыі беларусы нікому сілком не навязвалі сваёй рэлігіі. Па-другое, у нас ніколі не наглядалася рэлігійнага фанатызму. Рэлігія ў нашым народзе — гэта традыцыя.

Як бачыце, добрага зроблена ў нас няма. А нядобрага? Прыгледзімся хача б да назваў нашых мясцовасцей, якая ж каласальная „навукавая“ работа праведзена і далей праводзіцца там. Вось вам толькі некалькі з многіх прыкладаў: вёска Кленікі чамусьці пачынае называцца Клейнікі і пры тым так хітра, што ўезджаючы ў вёску з аднаго канца, убачым таблічку з надпісам Клейнікі, уезджаючы з другога — Кленікі. А можа гэта з мілітарных меркаванняў, каб змыліць нашых ворагаў? Як бы там не было, але самі жыхары вёскі ўжо не ведаюць, як яны ў канцы канцоў называюцца. Бо розніца паміж гэтымі словамі немалая — словы Клейнікі і Кленікі маюць розныя карані. І не будучы ведаць, калі назвы мясцовасцей будзем браць не ад таго, як яны называюцца ў гэтай ж мясцовасці, а прывозіць гатовую аднекуль. Вёска з прыгожанькай назвай Новэ Корніно пачало афіцыйна называцца адным словам Новакорнін. Вёска Новэ Бэрэзаво — Новобэрэзаво, а нават сустракаецца назва Новобэрэзуў і так далей і тама падобна. Па-мойму, гэта называе калектства, да якога дапускаць нельга. Гэта сур'ёзная справа і не можа быць тут ніякай анархіі, бо можа дайсці да таго, што праз нейкі час мы самі сябе не пазнаем.

Піліп Саскі

аб працы яго магазінерам і аб жонцы Валі, якая працуе ў гмінным упраўленні ў Бельску. Атрымаючы яны кватэру ў блоку, і не трэба будзе тады стаць на аўтобусных прыпынках, каб заехаць у Бельск і вяртацца дамоў у Храбалы. Культура ў сямейных адносінах у Гліваў пануе з даўных-даўна. У іх гэта лічыцца зусім звычайным. Яны не ўяўляюць, каб нехта паводзіў сябе непрыстойна, грубіяншчэ.

Часам успамінаюцца Івану Гліву мінулыя і ўжо далёкія гады. Было яму 20 год, калі задумаў жаніцца. Ніхто яму не забараняў. І прывёз ён з Райска дзяўчыну. Нічога, што была тады вялікая сям'я, сварак не было. І плыло жыццё. Прыносіла яно і радасці і смуткі. Радасці было многа, калі Іван з Надзяю бацькамі сталі, калі сёстры Івана, Маня і Жэня, выходзілі замуж, а пасля ездзілі да іх на хрысціны. А смутак панавуў у хаце, калі памерла бабуля, а пазней мама Івана. Усе разам перажывалі глыбока і вясёлыя і цяжкія хвіліны. Так і сёння. Кожная радасць каго-небудзь з членаў сям'і з'яўляецца радасцю ўсіх, калі ў каго гора, усе цяжка перажываюць.

Гэтая сям'я з'яўляецца прыкладам для многіх сям'яў. Можна быць замужнім, можна славаю абрацца, але калі няма ў хаце сардэчных адносін, жыццё там цяжка.

Тэкст і фота Міхася Хмялеўскага

ВЯСЕЛЬНАЯ

Жэ ж ты, Ясеньку, бярэш яе
жэ ж ты, Ясеньку, глядзі яе.
каб яна боса ні тадзіла,
каб яна цяжко ні рабіла.
каб яна вады ні насіла,
каб яна хлеба ні мясіла.
— Ой, у нас ні па-вашаму.

край вокем рэчка цячэ,
край вокем рэчка цячэ,
сама печ хлябы пачэ,
сама печ хлябы пачэ,
сам таўкач куццю таўчэ,
сам таўкач куццю таўчэ,
сам дзяржач хату мячэ.



Ад Антаніны Лясоты, 1901 г. нараджэння, вёска Цісоўка г.м. Міхалова, якая цяпер жыве ў Бельску, запісаў 3 лістапада 1978 г. Мікалай Гайдук. мелодыю расшыфравала Людміла Панько.

УСПАМІНЫ (8)



ВАРШАЎСКІ ФЕСТИВАЛЬ

Калектыв наш вельмі часта выязджаў на перадфестывальныя сустрэчы. 17 ліпеня былі мы ў Замброве, 24 ліпеня ў Ломжы, 30 ліпеня ў Васількові. Прыязьніліся качаваць. І як качэўнікі не грэбавалі сродкамі транспарту. Ездзілі, згодна з духам часу, адкрытымі грузавікамі. На канцэрт прыязьджалі запаленыя, выглядалі як пудзілы. А з Ломжы вёз нас п'яны, відаць, вадзіцель. Пёр 80 у гадзіну. Усе мы паспадалі з крэслаў. Лямант, плач, маленне. Валасы становіліся дыба. А ён пёр. Аж адляцела задняе кола. Як абышлося без катастрофы, не патраплю сказаць.

Перад выездам на фестываль у павятовым аддзеле культуры абяцалі нас адзець у больш прыгожыя народныя ўборы. Абяцанка — цацанка, а дурному радасць. Памылі свае старыя ўборы, паклалі ў чамаданы і 7-га жніўня, развітаўшыся з мужыкам і дзецямі, адправіліся ў дарогу. Паехала нас 21 асоба. 11 замужніх (са значным стажам), рэшта — дзяўчаты. На другі дзень раніцай былі мы ў Варшаве ў фестывальным мястэчку на Грахове.

Прыгожа выглядала грахоўскае мястэчка. Арганізацыя была дасканалая. Пасялілі нас у палатцы № 66. Апекавалася намі Марыя Кульчынская з Вайводскага аддзела культуры ў Беластоку. Пастаралася, каб адзець нас у прыгожыя ўборы. Выглядалі мы як каралевы. Прыгожыя сарафаны і галаўныя ўборы адмалоджвалі, прыпадобнялі да савецкага калектыву імя Пятніцкага.

Фестываль даставіў нам столькі ўражанняў, што, каб іх выказаць, не хапае ў мяне адпаведных слоў. Велізар-

нае багацце і значэнне гэтага мірнага сусветнага мерапрыемства. Я пераканалася, што моладзь не хоча вайны. Хоча вучыцца, працаваць і весці жыццё. Не адчувае яна да сябе варожасці. Нягледзячы на мову і колер скуры. І што будзе яна змагацца, каб не было вайны.

Прыпамінаю такую карціну. Пайшлі мы пагуляць да Палаца культуры. А паколькі, як я ўжо казалі, нашыя ўборы „ператварылі“ нас у савецкіх артыстаў, акружыла нас моладзь з розных бакоў свету. Былі прадстаўнікі Камбоджы, Карэі, Аравіі, негры, шатландцы, чэхі і шмат іншых. Пачаліся гульні. Нягледзячы на тое, што апрача рускай, ніводна з нас не ведала іншай замежнай мовы, разумелі адны другіх дасканала. Мы задавалі тон. Абступілі нас варшавяне і прыглядаліся нашым танцам. Адна з нас танцавала „рускага“. Стараліся з намі гаварыць па-руску, памагаючы жэстамі. Я сказала:

— Гаварыце па-польску, мы з Беларускай.

Не паверылі. Памылку іх умацоўвалі нашы імёны: Надзя, Рая, Саша, Вера. Пачалі прасіць аўтографу. Давалі. Маладзёж — на польскай мове (на іншай мове пісаць не ўмелі), старэйшыя — на рускай. Абдарылі нас цукеркамі.

Цэлыя чатыры дні захапляліся мы мастацкімі выступленнямі. Было цудоўна. Але наша тура скончылася. З сумам збіралі мы свае чамаданы. Жанчыны ўздыхалі. Было гэта так нядоўга.



У фестывальным мястэчку.

рамонт. Пасля яго ў гэтым будынку будзе арганізавана Ізба нацыянальнай памяці і гмінны цэнтр ідэяна-выхаваўчай работы ПАРП.

Зараз дырэкцыя прадпрыемства РСБ „Прэса-Кніжка-Рух“ паклапацілася пра светліцтва абсталяванне для памянутага клуба. Будзе гэта трэці клуб „Рух“ у Крынкаўскай гміне. (ял)

зміет — снежная гурба, занос. Та-
кіх змітуов за нуоч надуло, што на
пудвуорок нэ выйці. За змітамі той з
вёскі нэ выйдэш.

покуот — склон саламянай страхі.
Ну і вітрыско, цілы покуот зорвало.
Нэ лась по покоті, а то впадэш і по-
бешся.

пракуовэць — вячальныя пярсцё-
нак. Нэ бэры в рот пракуовця, бо шчо
вдавішся. Мы з тобою, мусіт, проку-
овцямі абміняліся?

чыколодок — сустав. Пераважна
адносіцца да пальцаў, хаця не толькі.
Як падймаеш, то трымай, а то я
вжэ, і так все чыколодкі на пальцох
пообівав. Я так чыколодком стукну-
ся, што аж палець трэшчыт, як згі-
наю.

(Саскі, гміна Бельск)

ШЛЯХАМ ГАДОУ

У жыцці кожнага чалавека
можна знайсці многа ціка-
вых эпізодаў, з якіх пісь-
меннікі склалі б дзесяткі
апаваданняў. Вось адна бія-
графія былога звячайнага
рабочага, а зараз пенсіянера Міхалая
Бішчука з Кузавы, што ў Чаромхаўскай
гміне. Здавалася б, што яна падобная
на іншыя, аднак, калі бліжэй прыгле-
дзімся, дык убачым, што выразна вы-
лучаецца, заслугоўвае на ўвагу.

Быў 1918 год. Як птушкі з далёкіх
краін, так кузаўцы з бежанства вярта-
ліся да сваіх сяліб. Вяртаецца і Іван
Бішчук. Усюды пустэча. І ў той гэта
час на свет прыходзіць першы сын,
якога называюць Міколкам. Цяжкія
тады гады былі. Холад і голад што-
дзённым гасцем у хаце. Гаспадаркі тут
дрэнныя, таму кожны як мог стараўся
зарабіць трохі грошай, дзе толькі дава-
лося. Іван Бішчук знаходзіў працу ў
сезоне на чыгунцы ў Чаромсе. Аднак
гэтага было мала. Калі Міколку споўні-
лася 9 год, яны самы старэйшы з дзя-
цей (а было ў яго яшчэ два браты і
сястра) стаў пастухом. Наймаўся ў су-
седзяў. І на той „пасадзе“ сустракае Мі-
калай Бішчук вясну 1940 года.

У сакавіку гэтага ж года атрымоўвае
павестку ў кляшчэўскіх ваенкамат.
Яго прызываюць у рады Савецкай Ар-
міі. Вось як успамінае тыя дні наш зна-
ёмы.

АДНА БІАГРАФІЯ

— З Кляшчэўляў мы папалі ў Ахтыр-
ку. Са мною былі яшчэ Іван Кардале-
віч з Чаромхі-вёскі і Алесь Сідарук з
Апакі. У Ахтырцы атрымоўваем ваен-
ную форму, а праз нейкі час пераво-
зяць нас у Варашылаўград. Сюды тра-
ляе і Алесь Сідарук, з якім я служыў ў
адной роце.

У Варашылаўградзе затрымоўваемся
да чэрвеня 1941 года. Тут праходзім абу-
чэнне. А калі пачынаецца вайна, наш
полк накіроўваецца ў раён Харкава, а
пасля на Дон. Наступіў 1942 год. Нем-
цы безупынна ідуць наперад. Савецкая
Армія адступае. І ўсё далей заглыбля-
ецца ў рускую зямлю наш зямляк Мі-
калай Бішчук.

Ён далей так успамінае:

— У раёне Чыгуева немцы высадзілі
моцны дэсант. Мы трапілі ў акружэн-
не. Толькі 7 км засталася, каб закрыць
кальцо. І, карыстаючыся з гэтай люкі,
мы вырываемся. Адступаем пад Растоў,
а адтуль перавозьць нас у Новасібірск.

У 1943 годзе Ванда Васілеўская арга-
нізуе Войска Польскае. Мікалай Біш-
чук, як і многа іншых, уступае ў яго
рады. І ўжо як салдат ВП гоніць нем-
цаў аж да самага Берліна. Яго баявы
шлях вядзе праз Замосць, Люблін, Ка-
ліш, Вроцлаў...

— Вясною 1945 года мы ўступаем на
тэрыторыю Германіі, — прыгледзім
паміны М. Бішчука. — І падыходзім да
Берліна. Аднак не суджана мне было
пабываць у тыя дні ў сталіцы Рэйха.
Ужо з яго прыгарадаў перакідаюць нас
у Пётркуў Трыбунальскі з баталёнам
сувязі, у якім я служу, а канкрэтна ў
Чэнстахову на эксплуатацыйную тэлефон-
най лініі Берлін-Варшава-Масква. І
тут канчаецца мая ваенная служба. Мя-
не ў сакавіку 1946 года дэмабілізуюць з
арміі. Вяртаюся дамоў у Кузаву...

Не суджана было аднак і спакойна
жыць Мікалаю Бішчуку. Маці загінула
ў вайну, а бацька, ажаніўшыся з дру-
гою, выязджае ў Савецкі Саюз, забіра-
ючы двух сыноў. Прадае хату і ўсю гас-
падарку.

У 1947 годзе Мікалай жэніцца, а ў на-
ступным, пры родах, памірае жонка.
Застаецца сын. Як жа выхоўваць малое
дзіця нявыпытнаму бацьку? Бішчук ад-
дае сына пад апеку Хрысціны Раман-
чук, а сам займаецца гаспадаркай. Праз
год жэніцца другі раз з дзяўчынай з
Белай Стражы Марыяй Казачук. Атры-
моўвае ў пасаж хату. Памалу пачынае
станавіцца на ногі.

— Вось мой жыццёвы шлях, — кан-
чае размову мой субяседнік. — Не быў
ён засланы ружамі.

Зараз Мікалай Бішчук ужо на пенсіі.
Аднаго сына ажаніў, а з другім жыве
на старой сялібе. Пабудавуў сыну пры-
гожы мураваны дом. Жыве ў дастатку.

Ул. Сідарук

„Ніва“
№ 8 (1200)

25 лютага 1979 г.
5 стар.

АВВА

Заказвала Гражына
Кайдэвіч з Нараўкі.ФОТА ПІА
ЗЯКАЗУ

Сэрца ТАЙНЫ

Дарагое Сэрцайка, звяртаюся да цябе са сваімі клопатамі. Пайшла я на стаднёўку са сваім хлопцам. Спачатку было вельмі добра. Сядзелі мы з Віцём адны пры століку. Віця танцаваў толькі са мной. Але сапсавалася ўсё, калі падсела да нас спозненая пара. Дзяўчына прыйшла з хлопцам, але адразу, як толькі селі, яна пачала цікавіцца Віцём. Я думала, што гэта толькі хвілёвае, зараз пройдзе. Але дзе там. Пачалі іграць, і Віця ўзяў яе танцаваць. Тут ужо ва мне ўсё закіпела. Яе хлопец адразу ж узяў танцаваць мяне. Але не да танца мне было. Я ўвесь час глядзела на іх, яны гаварылі нешта, але я не магла зразумець. Кончыўся танец, і мы селі на месцы. Я сядзела, злосная на цэлы свет. Усё ж, калі Віця прыйшоў на ста-

днёўку са мной, дык павінен жа і быць са мной увесь час. Зайгралі чарговы танец. Тая дзяўчына танцавала са сваім хлопцам, а Віця папрасіў мяне. Але я адмовілася. Мые трэсла з нерваў. Я тут жа выйшла з залы і вырашыла ісці дамоў. Думала, што і Віця пойдзе за мной. Пачакала, адыхоўшы некалькі метраў, але яго не было. Ён астаўся ў зале. Мне стала вельмі крыўдна і, моцна плачучы я адна прыйшла дамоў. На другі дзень прыйшоў да мяне Віця і сказаў, што я нарабіла яму сораму Праўда, калі я ўжо крыху ахаланула ад той злосці, то і мне здалася, што мо крыху пераўвядлічыла я ўсё гэта. Але ўсё ж здаецца мне, што гэта не я, а Віця паступіў брыдка. А што ты, Сэрцайка, на гэта скажаш?

Вера

Вера, гэта ты якраз паступіла неўласціва. Гэта няпраўда, што калі ты ходзіш з хлопцам, ён ужо павінен трымацца толькі цябе, не затанцаваць, не загаварыць з іншай дзяўчынай. На забавы гэта проста немагчыма. Што ж гэта была б за забава, калі б хлопцы танцавалі толькі са сваімі дзяўчатамі і толькі з імі гаварылі. Праўдзівецца ў цябе празмерная зайздасць. Калі ў далейшым так будзеш паступаць, дык слабая надзея, каб Віця цябе трымаўся. Празмерная зайздасць не толькі нарачоных, але і цэлыя сем'і разб'вае.

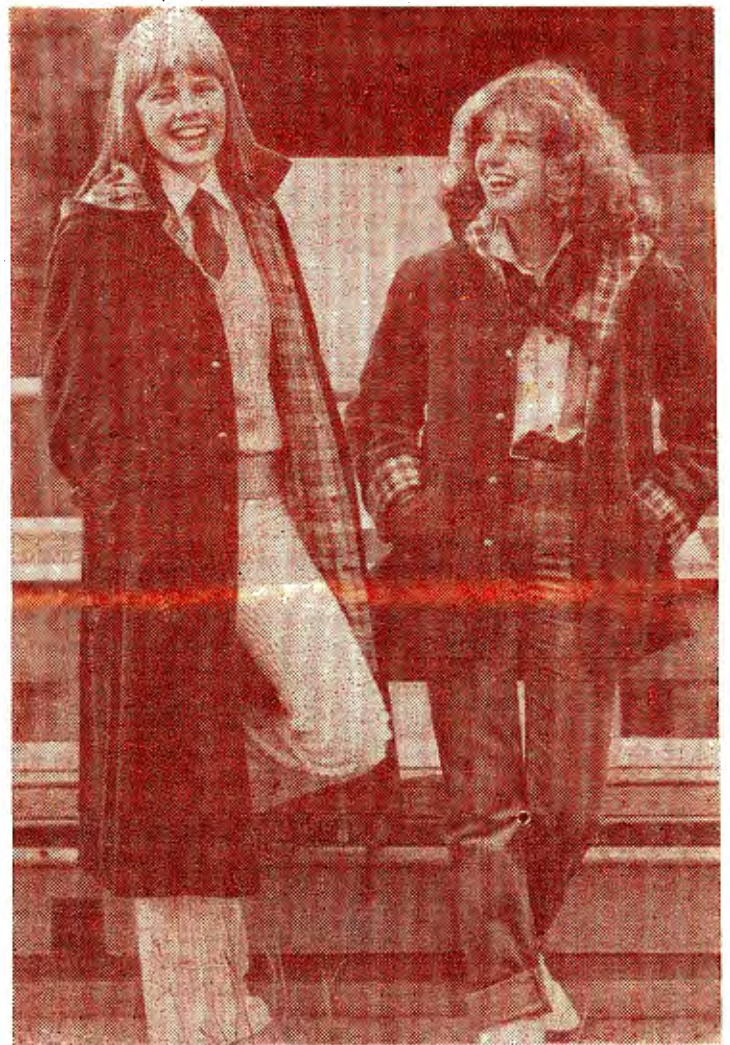
Сэрцайка

3 ВЕЛЬ- ВЕТУ

Модны ў апошні час вельвет носіць пераважна моладзь. Можа быць ён тоўсты (шырокія палоскі), можа быць сярэдні, а нават і зусім дробненькі. Асабліва ахвотна цыце моладзь з вельветштаны, розныя курчакі і паліто. Усё гэта зразумела, мае спартыўны характар, але пры сённяшняй модзе моладзі толькі гэтага і трэба. Такія паліто цюрккі робіць на нейкай цікавай падкладцы, дзякуючы якой атрымліваецца адпаведны, модны выгляд. На нашых эдымках у якасці аздобнай падкладкі выкарыстаны матэрыял у клетку, але вельмі прыгожа выглядаюць вельветавыя рэчы, напрыклад, на штучным футры.

Колеры: гнілыя зялёныя, бурныя, шэрыя, карычневыя, розныя адценняў, выбякляы бардовыя і г.д.

Сяброўка



ПЫТАННЕ: Бацька даў сыну ў горадзе пляц, на якім сын пабудоваў дом на адну сям'ю і пражывае ў ім. Нядаўна памёр яго бацька. Фінансавыя ўлады прыслалі сыну загад на спадчыны падатак. Сын лічыць, што падатак наложаны няправільна, паколькі дом з'яўляецца яго ўласнасцю. Як гэта справу вырашае закон?

АДКАЗ: Перанесці ўласнасць пляца можна толькі натарыяльнай умовай. Паколькі ў гэтым выпадку ўмова гэтка не была заключана, бацька падаў астаўся ўласнікам пляца, а тым самым

Жанельтапы ЮРЫСТА

стаў уласнікам дома, пабудаванага сынам, бо згодна з правам будынак з'яўляецца ўласнасцю таго, на чым грунт ён знаходзіцца. Таму ў асноўным падатак ад спадчыны ў гэтым выпадку належыцца. Аднак да асновы, на якой аблічваецца падатак, не павінна залічвацца вартасць будынка, пабудаванага сынам. Гэта вынікае з арт. 7 закону з 19.XII.1975 г. аб падатку ад спадчын і даравальных запісаў, паводле якога ад вартасці прадмета спадчыны адлічваецца доўг. Такім доўгам з'яўляецца выдатак сына на будову дома, які быў абавязаны сплаціць бацька, калі б хацеў вярнуць свой пляц. Паколькі сын залічваецца паводле закону да падатковай групы, калі б пляц быў варт не больш 50 тысяч злотых, быў бы ён звольнены ад падатку.

★ ВЕР-НЕ ВЕР ★

Сніцца мне, што іду я дарагою, а насупраць мяне два сабакі стаяць і грызучца. Я перапахалася і падумала, што лепш пачакаю, каб тыя сабакі адбеглі. Аж тут бачу, што з другога боку ідзе мая знаёмая. Я ёй крыкнула, каб яна не ішла. Яна мяне не паслухала, толькі махнула рукой, а з гэтых двух сабак зрабілася трое мужчын, а побач стаялі два стагі сена. Мы з знаёмай пайшлі каля тых стагоў, і я прачнулася.

Рэната

Астроне! Сніцца, што я ў хаце цесцяў (яны ўжо не жывуць). У хаце цёпла і песьць — жывыя. Але хтосьці з іх мае памерці, і я на пахаванне прывезла селядцоў. Селядцы гэтыя надзвычай прыгожыя, тлустыя. Палажыла я іх на лава і люблюся імі ды гавару: „Глядзіце, якія прыгожыя селядцы“.

Марыся

Рэната! Ці ты не маеш нейкіх ворагаў у мужчынска-дамскіх справах? Думаю, што ёсць тут нейкая кабеціна (а можа гэта нават тая твая знаёмая...). Цешся, бо ў гэтай баталі ты ўсё ж выйграеш, паколькі тое сена абазначае для цябе поспехі ў справах.

Марыся! Хаця сніць нябожчыкаў — гэта добра, усё ж можа цябе ці кагось з тваіх блізкіх зваліць нейкая хвароба. Разглянься навокал.

Астрон

ТАЙНЫ ДРУГОЙ СУСВЕТНАЙ ВАЙНЫ



Доктар Родэ змоўк. Усміхнуўшыся, ён акінуў позіркам прысутных. Гасці былі расчараваны. Яны чакалі гісторыі, ад якой кроў стыне ў жылах.

— Цікавая гісторыя. Імператар Вільгельм меў рацыю, аддаўшы перавагу зброі, а не янтару. Дзякуючы яму сёння мы з вамі тут, — заўважыў намеснік гаўляйтэра Гросгер. — Аднак вы абяцалі раскажаць нам аб пракляціі.

— Праз некалькі гадоў пасля таго, як пакой заняў сваё месца ў замку Манбіжу, кансерватары палаца з жахам заўважылі, што некаторыя пліты па-

чалі крышыцца, — спакойна працягваў Родэ. Пры гэтым паведамленні з імператарам ледзь не здарыўся ўдар. Ён прызначыў спецыяльную камісію экспертаў. Тыя ўстанавілі, што янтарны пакой крыва ўманцыван. Да таго ж Шлютэр і Тусо не забяспечылі кансервацыі сцен і патрэбнай вентыляцыі. Было выяўлена, што сцены падточвае грыбок, які пачаў ужо падбірацца да янтару.

Суд вынес прыгавор. Архітэктар Шлютэр быў прыгавораны да пажыццёвага выгнання, а скульптар Тусо — да пажыццёвага зняволення. Першы памёр у выгнанні, удалечыні ад радзімы, а другі памёр у турме. Легенда гаворыць, што калі быў зачытаны прыгавор, Шлютэр і Тусо праклялі твор сваіх рук, імператара Фрыдрых і суддзяў.

Мінула некалькі гадоў і, як я ўжо ўспамінаў, Янтарны пакой апынуўся ў Расіі. Пракляцце, што вісела над шэдэўрам, дало знаць аб сабе. У знак удзячнасці цар падарыў нашаму імператару сто грэнадэраў — прыгонных сялян. Ніводзін з іх ніколі больш не ўбачыў родную зямлю. Усе загінулі на полі бою.

У 1760 годзе для кансерватарскіх работ былі наняты шэсць кенігсбергскіх майстроў. Старыя гарадскія хронікі паведамляюць, што ўсе яны загінулі трагічнай смерцю.

Нейкі час было спакойна. Але аднойчы царыца Лізавета загадала перанесці пакой у Царскае Сяло. Твор разабралі на асобныя элементы, і гвардзейцы, узвалішы іх на плечы, з вялікай асцярожнасцю прамаршыравалі дваццаць

адзін кіламетр да Царскага Сяла. Ніводзін з іх, як гаворыць легенда, не памёр сваёй смерцю. Цікава таксама, што кансерватары пакой і маршалы Кацарынскага палаца памерлі раптоўна і ў росквіце жыцця.

Доктар Родэ скончыў свой расказ і пагладзеў на точаную ножку бакала. Знешне ён быў спакойны, хоць і яму, і ўсім астатнім здавалася, што і на іх паўчорны дзень.

— Пан Родэ, чаму вы не расказалі пра гэта раней? — прагаварыў, нарэшце, Кох.

НОВАЯ РОЛЯ ПАЛІНЫ КУЛЬЖЭНКА

Кіеў, заняты немцамі стаў асіным гняздом інтрыг і спекуляцый украінскіх нацыяналістаў усіх масцей, якія, вярнуўшыся з эміграцыі, спрабавалі стварыць урад пад крылом рэйхслейтэра і міністра ўсходніх тэрыторый Альфрэда Розенберга. Гэтым энергічна перашкаджаў Кох і Гімлер. Апошні, падбуктораны Кохам, забіваў у самым пачатку кожную спробу стварыць „украінскі ўрад“, неадкладна саджаў у турмы будучых міністраў.

Сярод тых, хто апынуўся на службе немцаў, была нейкая Паліна Аркадзьеўна Кульжэнка, родам з багатай дробнабуржуазнай сям'і. Напярэдадні першай сусветнай вайны яна скончыла тэатральнае вучылішча. Пасля рэвалюцыі на ўвесь голас хваліла Савецкую ўладу, як аказалася, дзеля таго, каб паступіць ва ўніверсітэт. Скончыўшы аддзяленне мастацтвазнаўства, яна працавала потым навуковым супрацоўнікам у кіеўскіх музеях і выкладала ва ўніверсітэце. І хоць з цягам часу яна

змірылася з Савецкай уладай, у глыбіні душы заставалася ўсё ж палітычнай эмігранткай. А таму не дзіўна, што яна, не задумваючыся, прыняла прапанову супрацоўнічаць з немцамі. Акупацыйныя ўлады прызначылі яе „навуковым дырэктарам“ ва ўпраўленне музеяў. У брудную справу калабарацыянізму ўцягнуў яе вядомы нам спец да грабязі каштоўных твораў мастацтва фон Кюнсберг.

„ПЛАН ТЭРСІТА“

Пачаўшы работу, дырэктар украінскага філіяла „Айнцайштаб рэйхлейтэр Розенберг“ Паліна Кульжэнка атрымала распараджэнне ўзяць на ўлік усе каштоўныя помнікі, што знаходзяцца на тэрыторыі Украіны. Гэта была цяжкая справа. Роботнікі сабатавалі і ўносілі ў спіс фальсіфікаты і звычайныя творы, якія не мелі вялікай каштоўнасці, стараліся зацягнуць гэту інвентарызацыю, спрабуючы тым самым выраптаваць каштоўныя помнікі.

Летам 1943 года фон Кюнсберг прыслаў тайную тэлеграму, у якой паведамляў Кульжэнка, што нямецкая контрразведка раскрыла „бальшавіцкую змову“, мэтай якой — знішчыць музеі і помнікі культуры. Фон Кюнсберг паведамляў, што нямецкія ўлады занепакоены гэтым фактам, паставілі „выратаваць“ і „часова ўзяць пад апеку“ творы, вывозячы іх у рэйх да заканчэння вайны. Ён прасіў Кульжэнка паклапаціцца аб скрынях і пакулі. Калі ўсё будзе гатова, прыедзе другая рота Айнцайштаба, каб запакаваць і вывезці каштоўныя творы. Аперацыя на зывалася „План Тэрсіта“...

(Працяг будзе)

ТРЫБУНА чытачоў

У ДУБЯЖЫНЕ

У студзені давялося мне праязджаць праз Дубяжын пасля мяцеліцы. Ад чыгуначнага прыпынка Падбеле да канца вёскі вуліца і грэбля былі ачышчаны ад снегу на ўсёй сваёй шырыні, хоць ты каціся! А калі зноў замяло снегам, адразу нанова была чышчана. Дубяжынцы кажуць, што ніводнай яшчэ зімы тут не было так чыста, як цяпер. А ўсё дзякуючы алякшоўскай жвіроўні. (ус)

У Крывяцічах па старому звичаю

Па старому звичаю ў Крывяцічах на Каляды калядавалі дзеці і моладзь. Гэта вельмі прыемна, што вёска трымаецца цікавых звичаёў, што не гіне тут традыцыі хадзіць са звяздою. Звёзды, як і кожны год, былі прыгожыя, цудоўна каляровыя. Было на што паглядзець і парадавацца. Гэта тым больш цікава, што ў недалёкіх ад Крывяціч сёлах гіне звычай хадзіць калядаваць са звёздамі.

Іван Кірызюк

Вечарына ў школе

У пачатковай школе ў Пашкоўшчыне адбылася ёлка. Было вельмі прыгожа. На славу ўдалася мастацкая частка і забава для дзяцей з Дзедам марозам і падарункамі. Самымі выдатнымі вучнямі, якія прымалі ўдзел у гэтай вечарыне, былі Міраслаў Кабрынец з VII класа, Ніна Бранько з VI класа, Яўгенія Шымчук з VII класа і Гражына Бурлыа з I класа. Растуць нашы маладыя на пацеху бацькам і ўсім людзям.

Восень

3 Орлі кругом дарогі чыстыя бягуць

У час зімовых завей дарога Крывяціцы—Орля увесь час была праезднай. Мясцовая сельсуполка мае цяжкі гусенічны цягач, які адснежваў дарогі.

Вялікую ўвагу прысвячае праезднасці дарог у гміне начальнік гміны ў Орлі. Дзякуючы гэтаму сяляне маглі прывозіць без перашкод у Орлю закантрактаваную жывёліну, малако, маглі купіць вугаль, хлеб, мінеральныя ўгнаенні. Як сцвярджае начальнік гміны ў Орлі мтр Мікалай Зіневіч: „...мы выкарыстоўвалі і выкарыстоўваем усе даступныя нам машыны і сродкі, каб дарогі ў гміне былі праезднымі“.

Іван Кірызюк



З'езд карэспандэнтаў

З'езд, якім бы ён не зваўся, Справаздачаю пачаўся. Валкавыцка, мілы Божа, Пачала падлік прыгожа:

— Дзякуй вам, карэспандэнты, За заветкі і за вершы, Што й „Парнасік“ не злаваўся, У кожнай „Ніве“ аб'яўляўся.

І авангард вялічае: Панфілюка называе, Вайсковіч таксама тут, А за імі Сідарук.

Рудчык бегаві кругом З м'крафонам і пяром. Здымкі жа Шаховіч робіць, Імі „Ніву“ прыяздобіць.

З'езд прыемна прадаўжаўся. Кожны як умеў, стараўся Аб'ялаць у гэтым годзе Больш пісаць аб народзе,

Бракаробаў, бюаракратаў Выганяць з куткоў па хатах, І сказаць: няма вам месца, Хоць уцячэш за вёрст ты дзвесце!

М. Лук'янюк

Урачыстасць гарцэраў

У гайнаўскім белліцэ адбылася вельмі важная школьная ўрачыстасць. Гэта быў збор усяго гарцэрскага шчэпу. Быў ён прысвечаны 141 гадавіне нараджэння героя нашага гарцэрскага шчэпу Кастуся Каліноўскага, а таксама спалучаўся з патронам беластоцкай харугвы ЗІП, вельмі бліскім супрацоўнікам Кастуся Каліноўскага, Валерыем Врублеўскім.

Кастусь Каліноўскі — гэта вялікі барацьбіт за вызваленне беларускага народа з-пад сацыяльнага і нацыянальнага прыгнёту. Гэта ён, Кастусь Каліноўскі, быў арганізатарам паўстання на Беларусі. Так, як і Эліза Ажэшка, Станіслаў Манюшка, Адам Міцкевіч, Тадэуш Касцюшка, Валерый Врублеўскі і іншыя вялікія постаці, Каліноўскі выйшаў з беларускай зямлі. Ён пакінуў след у гісторыі беларускай літаратуры як таленавіты публіцыст, аўтар рэвалюцыйных адозваў і пракламацый.

Урачыстасць наша адбылася пасля ўрокаў. Вучні і настаўнікі сабраліся ў школьнай гімнастычнай зале. Гарцэры выступілі ў гарцэрска мундзірах. Прысутнічала камандант гайнаўскага гуфца Альжбета Лукашук.

Арганізацыйны збор заняўся рада шчэпу, якой кіраваў настаўнік і камандант шчэпу Аляксей Харкевіч. У падрыхтоўцы мантажа прыняў удзел школьны гістарычны гурток, якім кіруе настаўніца мтр Зінаіда Петручук.

Спачатку дружыновыя прадставілі справаздачу, якую намеснік каманданта шчэпу па справах дружын Бася Младзінюўская пераказала ў рапарце дырэктару ліцэя мтр Уладзіміру Сцепанюку. Потым другна Галіна Ярмоцік прадставіла парадак збору.

Гарцэры першых класаў выступілі, каб склаці гарцэрскае абяцанне, а потым вучні першых і другіх класаў прысягалі на вернасць ідэалам героя шчэпу — Кастуся Каліноўскага. Гарцэрскае абяцанне складала 32 асобы гарцэрак і гарцэраў. Паўтаралі яны словы абяцання за камандантам шчэпу. Пасля гарцэры гэтыя атрымалі гарцэрскае крыжы, якія ўручалі дырэктар школы і наш госць камандант гуфца.

Урэшце пасярэдзіне залы запаліўся касцёр, праўда, штучны, а ўсё ж для нас быў гэта касцёр. Вакол яго села ўся моладзь, рассяліся ўсюды: на лавачках, на падлозе, на матрацах. І тады вучаніца, якая прымае ўдзел у школьным гістарычным гуртку, зачытала даклад аб жыцці і рэвалюцыйнай дзейнасці Кастуся Каліноўскага. Даклад яе быў узбагачаны ўрыўкамі з „Мужыцкай праўды“ і вершамі героя. Быў таксама прачытаны даклад пра блізкага супрацоўніка Кастуся — Валерыя Врублеўскага. Усё перапліталася вельмі прыгожымі гарцэрскамі і беларускімі песнямі. А выконваў гэтыя песні нашы школьны хор.

Антаніна Харкевіч

ПЕРАДЫШКА ў БЕЛАВЕЖЫ

Па ініцыятыве аддзела сацыяльных спраў Ваяводскага прадпрыемства турыстычных паслуг у Беластоку пры выдатнай падтрымцы дырэктара прадпрыемства, 55 асоб — працаўнікоў гэтага прадпрыемства і членаў іх сем'яў цудоўна атпачывалі два дні 20-21 студзеня на куліку ў Белавежы. Адбыўся бал з фантавай латарэяй. Даход з яе 2000 злотых удзельнікі — працаўнікі прадпрыемства перадалі на Цэнтр здароўя дзіцяці. Фанты для гэтай латарэі выканалі самі працаўнікі прадпрыемства. Было весела, карысна і прыемна. (т)

АБАРВАНЫ ДРОТ

У Чыжах у самым канцы вёскі пры дарозе ў напрамку вёскі Лшчча ад пачатку вясны мінчлага гола ляжыць абарваны дрот радыёлініі. Ніхто не паклапаціўся, каб яго направиць, бо быў і загад аб ліквідацыі радыёпрыёмнікаў, якія працуюць пры дапамозе радыёправадоў.

У гэты пасквучваны дрот усё лета пашахалы траплялі, як зайцы. Пяпер ляжыць снег і нічога не відаць. Але будзе новая вясна хутка. Трэба, каб муніцыпальныя звязалі той дрот, бо людзі разбіраюць яго на грамаадводны. Я. М.

БУДЗЕ ЛЕНІШЫ ЧАС

Людзі ездзяць шторааз больш і часцей. Усё больш людзей даязджае на працу ці ў школу. Беластоцкі ПКС адкрывае новыя лініі, пускае новыя аўтобусы. Але здаецца нам, што ўсяго гэтага яшчэ замала.

Пачнем ад пачакальнай ПКС у Беластоку. Калі на двары дождж або холадна, у пачакальнаю цяжка ўціснуцца. Тыя, што хочуць купіць білет, не могуць падыйсці да аконца з надпісам „Інфармацыя“. А калі нават ужо і праціснешся, аконца ўбачыш закрытае і завешанае. Хто аднак упарта хоча даведацца, таўчэцца каля аконца, праз якое шафёры падаюць дзяжурнаму свае карты працы. Людзі карыстаюцца дабрадушнасцю дзяжурнага і ў яго просіць адказаў на розныя свае сумненні. Гэтых цяжкасцей нельга ліквідаваць зусім, бо пачакальна старая, а аўтобус можа па дарозе сапсавацца. Але прыглядаючыся да штодзённай працы ПКСаў, можа ў чалавека нарадзіцца крытычны погляд.

Вось канкрэтны прыклад. 16 снежня 1978 года, першая пасля поўдня. Як заўсёды, на стаянцы ў Харошчу чарга спакойная, культурная, але таксама, як звычайна, на стаянцы нумар 9 (на Гайнаўку) людзі вылезлі аж на пляц, многа іх, хаос. Якая ж прычына? Простая. Аўтобус у Гайнаўку, які павінен быў ад'ехаць у 13.50, не ад'ехаў. Прайшлі мінулы, і падалі аб'яву, што аўтобус той будзе спознены. Наступны аўтобус у Гайнаўку а гадз. 14.50. У гэты дзень прыехаў пунктуальна. Шафёр стаў у дзвярах, кінуў у натоўп людзей некалькі вострых слоў, забраў тых, што на яго гадзіну і ад'ехаў.

Аўтобус, які меў ад'ехаць у 13.50, прыехаў на стаянку ў 16.00. Быў гэта стары, знаёмы даязджаючым людзям „САН“, самімі шафёрамі насмешліва названы „экспрэс“. Ну, і далей сітуацыя паўтараецца. Кандуктар становіцца ў дзвярах, бярэ людзей з білетамі, закрывае дзверы і ад'язджае. На стаянцы застаецца каля 30 чалавек, якія ж таксама хацелі паехаць. У мяне, на шчасце, быў білет, і мне ўдалося ад'ехаць. Мая падарожная прыгода закончылася толькі трыма гадзінамі чакаання.

Але сітуацыя, калі аўтобус спазняецца на цэлыя гадзіны, на стаянцы № 9 паўтараецца вельмі часта. Бывае, што купіўш у „Орбісе“ білет на два тыдні наперад і потым якраз той аўтобус у той дзень не ходзіць. А іншым паехаць, няма мовы, хіба што...

На іншых маршрутах такога балагану няма. Вельмі рэдка спазняюцца аўтобусы на стаянцы нумар 8 — на Бельск. Знаёмы шафёр са школы сказаў мне некалі, што на Гайнаўку ездзяць самыя „граты“ і ездзяць, як хочучы. Можна гэта і праўда. Але што ж, чакаем лепшага. І дзякуем ПКСу і за такія паслугі. Ан



Кацярына Іванюк. „Нівы“ з календаром, на жаль, няма ўжо нідзе аніводнага нумара. Беларускае таварыства вышле вам за залічэннем паштовым календар-кніжку. Адносна падпіскі на „Ніву“, то можна яе выпісваць на год, на паўгода, але таксама і на квартал. Так што не чакайце „Ніву“ ў кіёску, а выпішыце яе на бліжэйшы новы квартал у пісьманосца.

„Крас“. З прыемнасцю прачыталі ўсе вашы матэрыялы. Думаем, што будзеце пісаць да нас пастаянна. Адносна красворда: ён цікавы, толькі патрэбны нам адказы, каб правярць вашы заданні па гарызанталі і вертыкалі. Прышліце адказы. Таксама падайце сваё імя, прозвішча і адрас. Мы абавязкова хочам з вамі скантактавацца.

Караль Дзедзік, Плянта, І. Анішчук, Максімоўшчына, Юры Пашко, Тыневічы. Вашы матэрыялы вельмі добрыя. Сардэчна вітаем вас як нашых карэспандэнтаў. Жадаем поспехаў. Чакаем новых матэрыялаў.

Дзеці ў снезе купаліся

Многа снегу і невялікія маразы запрашалі на свежае паветра ў рамках акцыі „Белыя кніжкі“. Вельмі папулярнымі сталі кулікі, спалучаныя з гульняй на снезе. У апошнюю нядзелю студзеня з Супраслі выехаў на лясны шлях маладзёжны кулік чыгуначнай жыллёвай спудзелыні. Удзел прыняло 45 асоб — члены розных гурткоў зацікаўлення з беластоцкіх пасёлкаў: „Прывакзальных“, „Маладых“, „Антанюкоўскія сады“.

У лесе на снезе распалілі касцёр. Пяклі і елі каўбаскі. Адбыліся гульні на снезе, між іншым, зімовыя трохбой. Гульні прыдумаў і арганізаваў сакратар пасялковага гуртка ТККФ. Усе былі вясёлыя і шчаслівыя. Спявалі песні пад гукі гармоніка. Аж вяртацца не хацелася ў шэры горад. А калі ўжо ехалі назад, не было канца пытанням да інструктара Галіны Кот, калі будзе наступнае такое свята... (м)

Кавалак шкла ў бутэльцы

ГС у Нараўцы дастаўляе піва і мінеральныя воды ўласнай прадукцыі ў крамы ГС у Нарве, між іншым, і ў краму ў вёску Белкі. Калі Міхал Амелянюк узяў 20 студзеня 1979 года бутэльку квик-колі, у ёй у сярэдзіне былі кавалкі шкла даўжынёй каля двух сантыметраў, хоць бутэлька была цэлая. Высылаю этикетку ад той бутэлькі, дзе знаходзілася шкло.

М. Лук'янюк

Ад рэд. Этикетка этикеткай, а хацелася б сваімі вачыма ўбачыць такую бутэльку. Яе пакупнік бадай даставіў не цэлую прадукцэнта.



ПАЭЗІЯ НЕ НАВУЧЫЛІСЯ, КАЛІ ЯЕ ў ГАЛАВЕ НЯМА

Спачатку „Палоска дзядзькі Кваса“ паказалася мне нецікавай, замудрай і неразбярэхай, нават пісаў я аб гэтым у „Ніву“. Як кажуць, чалавек вучыцца на памылках. Цяпер інакш думаю аб крытыцы Дзядзькі Кваса і каратка скажу: яна вострая і справядлівая. Вось халія 6 палоска ад 14 студзеня 1979 г. № 2 (1194) пад загалоўкам „Чаму я ўзяўся за крытыку“, дзе дзядзька Квас па-сапраўднаму паласнуў „па акадэміках — вучоных літаратарах“, якія выдаюць сабе за паэтаў (не ўсе), бо пакончылі вузы і розныя факультэты і „навучыліся паэзіі“. Аднак гэтаму не навучыцца, калі ў галаве бракуе таленту і башка не варыць. Кожны з гэтым згодзіцца. Так, вершы Яны Бурша сапраўды былі не разбярэ-бярэ, а вось вершы дзядзькі Кваса, чалавека, які ўсё жыццё корпаецца на сваіх загонах, топча гной вакол сваіх конікаў, каровак і свінак, яго вершы прыгожыя і меладыйныя. І не адзін „белавежаў“ можа яму пазайздросціць стылю і таленту. У сусветнай літаратуры падобнае тварылася і сёння творацца, хаця ў меншай меры, бо з навукай сёння куды лягчэй.

Калі так думаю і пішу пра дзядзьку Кваса, лезуць мне ў галаву вялікія класікі мінулага ў літаратуры: Максім Горкі, Мікалай Астроўскі ці Аркадзь Гайдар... Як даступны людзям іх творы! А возьмем Мікалая Гоголя, як цудоўна ён пісаў. А найбольшы з усіх — Аляксандр Пушкін! Хоць і дзівак ён быў нейкі, бо падумаць толькі, па-дзіцячаму амаль выклікаў свайго ворага на паядынак, нейкага там француза Дантэса, а ўсё на тое, каб абараніць гонар сваёй жонкі Наталлі Ганчаровай. І сёння яшчэ невядома, ці сапраўды яго Наталля была яму вернай жонкай. Хутэй, што не. Гаядынак трагічна закончыўся для Пушкіна, а Дантэс дажыў да глыбокай старасці.

А ўсё ж мала верагодна, каб нарадзіўся ў нашыя часы другі падобны гений, якім быў Аляксандр Пушкін.

М. Панфілюк

„Ніва“ № 8 (1200)

25 лютага 1979 г. 7 стар.

Імпрэтумар

СТЫМЪЛ

Пажарныя дружныя ў калгасе добраахвотная. Такая добраахвотная, што падхваляліся туды не-кагорыя з кампаніі абібокаў і п'яніц.

Перад раённымі атлядам заўсёды і не пры-кмецілі, як ад малакні загараўся пяцігнік. Пасля пахмелія пакуль разварушыліся, сабраліся, па-куль дэхаці, ад будыніны — адны галавешкі...

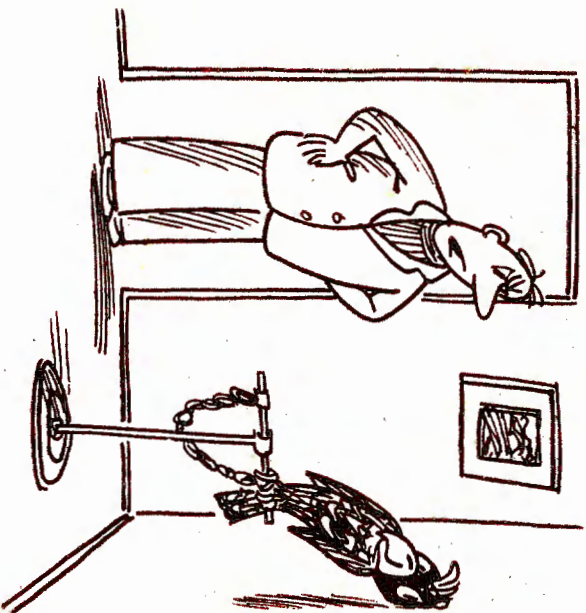
А праз дзень трэба ехаць у раён. Аглад. Про-верка галоўнасці. Там будучы сельскія дружныя з усяго раёна. Будучы ўсіх атлядац, праварац.

Стаборнітва. Гора-пакарнікі едуць у раённы цэнтр, уздыха-ючы, — ні жывыя ні мёртвыя.

А калі пачаўся аглад, нашай пакарняй дружны-ны было не пазнаць: ліха спрэўліліся яны са сва-імі абавязкамі! Вокмненна размаглі кінку. Бочкі з вадой з'явіліся, нібы з-пад зямлі. Стру-мень, патроскавачы аўтаматычнай чарой, дэз'не дастаў саміх судзіў, якія сядзелі за трое го-нуў ад умоўнага пажару.

Маланкава ны ўтраўліліся, завіхаліся... Лазілі па драбінках і па сцяне, як вазеркі па дрэве... — Магайці! Вельмі добра, пудоўна! — з захап-леннем сказаў галоўны арбітр. — Вось каго возь-мем за прыклад. Крутом пецькі... Будзе каму прысудзіць першае месца. І выдадзім трапавую прэмію! Арды-хлопцы!

Іван Івановіч



— Колькі раз табе паўтараць: падсаджвайце брыдкі!

ІММАР Э БАРАДО

Адзін пачнік кляў печ. Паложыць цаціну, пасу-кае па ёй кулаком і кажа:

— Быццам і была тут.
Паложыць друтую, пасукае кулаком і зноў:
— Быццам і была тут...
Назаўтра прыходзіць — печ развалілася.
Пачнік паухаў патыліцу і прамармытаў:
— Гм... Быццам і не была тут.



Задрыпісар здзіў-ляецца: пакуль на-пішаў дрынную кні-гу, колькі працыта-еш добрыхкі!

ПІЎКА



— Мільд, у мяне цэлая чатыры такты паузы. Можэ, сустрынема?

РАЗЗЛАВАЎСЯ

Касуць прыходзіць дамоў з ра-боты змрочна. Жонка ўжо накры-ла стол. Ён гаворыць:

— Здымі кашу са стала, маці.
— Навошта?
— Здымі, кажэ. Я зараз стукну кулаком па сталае, зды я вельмі.

З АНКЕТЫ

— Якое ў вас вучонае званне?
— „Номо сарпінс“.



Без слоў.

СЯМЕЙНАЕ ЖЫЦЦЕ

— Відаль, яны не вельмі шчас-лівыя — часта сварацца.

— Не, у асноўным гэта добраа сам'я. Спрачаюцца толькі аб тым, хто каго ашчаслібіць.

З „Вяснікі Задрыпніці“

АБ'ЯВА

Сёння ў клубе нашата прадпры-емства адбудзецца сустрача з ды-рэктарам. Уваходная плата 3 зл.

НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

— Ты ведаеш, мільд, — сказаў жонка мужу, — я мару ўбачыць Рым. Як ты думаеш, колькі гэта будзе каштаваць?

— Нічога, — адказаў муж.

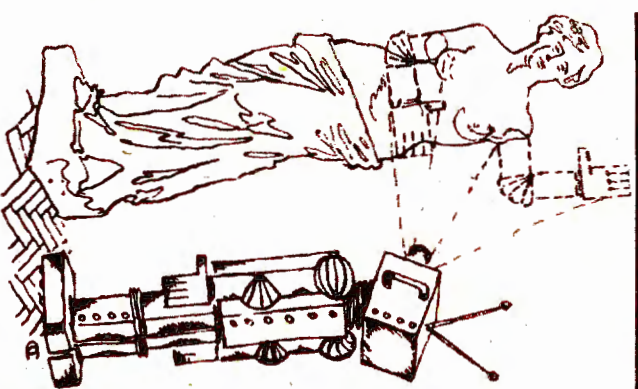
— Як гэта нічога?

— А вельмі проста. Мары нічога не каштуюць.

*

— Цар Пётр І спаў усяго пяць гады ў суткі, а ты і на рабоце но-сам кшопеш...

— То ў яго ж гдзевізара не бы-ло!



— Дамысліць...

БАНК



— Каб іх чорт узняў! Наш аўтамабіль уграма!

ПЕСНІ ПА ЗАЎКАХ

Па просьбе Пятра Засіма з Беластока змяшчаем песню

ТРИ ТАНКИСТА

Сіхкі Б. Ласкіна,

Музыка Дм. и Дан. Покрасе

На граніце тучы ходят хмура,
Край суровый тишиной облит.
У высочких берегов Амура
Часовые Родины стоят.

Там враты заслон поставлен прочный,
Там стоит отважен и силен,
У границ земли дальневосточной
Броневой ударный батальон.

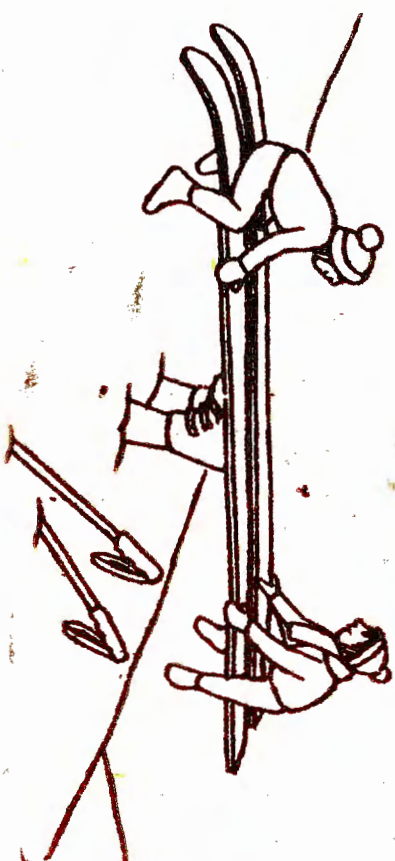
Там живут — и песни в том порука —
Нерушимой крепкою семьей
Три танкиста — три веселых друга —
Экипаж машины боевой.

На траву легла роса густая,
Полетит туманы широки.
В эту ночь решили самураи
Перейти границу у реки.

Но разведка доложила точно —
И пошел, командою взметен,
По родной земле дальневосточной
Броневой ударный батальон.

Мчались танки, ветер поднимая,
Наступала прозная броня.
И легели назем самураи
Под напором стали и огня.

И добили — песня в том порука —
Всех врагов в атаке огневой
Три танкиста — три веселых друга —
Экипаж машины боевой!

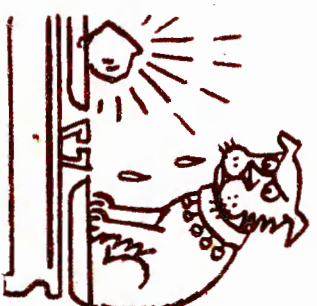


КУРДЭЗЫ

НА ВАТУ ЗОЛАТА

Многія газеты і часопісы ЗША і Вялікабрытаніі абы-шоў інтрыгуючы здымак, на якім сфатарафаваны звы-чайныя ваці, а на іх з адна-го боку сядзіць падобны на сава сабакча, з другога — урунаважанаю чату жы-вуца істоту... Ладны кавалак золата. Зразумела, здымак адразу ж прыцягвае ўсе-агульную ўвагу чытачоў, і падпіс пад ім апавядае пра непазбаўленую цікаўнасці історыю.

Адно паважанае прад-прымаўлініцае англііскае сямейства Лізі Грэй займа-ецца развідзеннем сабак-кашпундай пароды дэйнхель і вельмі выпадае гандлёе імні. У прыватнасці, прадстаў-ніцы гэтай пароды, якая змешчана на памнінным фотаздымку, быў наканава-ны не зусім звычайны са-бакчы лёс — яна, перапыль-шы акцін, трапіла аж на другі кантынент і стала ўласнасцю багатай амеры-канкі за... 1.000 долараў. Каб даць маштабнае ўяўленне аб гэтай пане, тэкст пад здымакам даводзіць, што са-бакча каштуе больш зала-гота здытка такой жа ваці.



Каб зрабіць з мукі сла-на, трэба параўнаць яе з мурашкіна.